

大學論壇

University Tribune

第廿五期

出版者：南洋大學學生會

編輯者：南洋大學學生會出版部

〔新加坡裕廊律南洋大學〕

出版日期：一九六一年十二月十日

定價：每份二角

承印：光華印務公司



華文中學改制不合理在那裏！

震撼整個社會的中四罷考事件，今天已經告一段落了。根據中學生改制行委會披露，參加這次罷考的學生超過半數，而政府方面亦宣佈，參加這次會考的學生，超過三分之二。從這兩個數字的比較，不難得出一個結論，中四生對這次的會考，作了強有力的杯葛行動，而政府方面亦極盡其為中四會考辯護的能事，假如我們單信從政府方面的報導，則將使問題更加的模糊。同時，我們若單從數字上去兜圈子，亦將無疑地陷入對問題的真相模糊不清的泥沼。

實事求是的態度是應從華文中學改制問題的合理與否作進一步的探討，才能找出問題的癥結來。

自從改制問題被提出後，不只是學生界，文教界，就是身為華文教育的領導者的董教當局，亦都一致指出改制的無理，文教界的意見書和備忘錄，充分地表明了對改制問題的基本願望和態度，而學生界的要求取消不合理的條文的限制，更具體地反映了學生界的最低要求。

改制不合理在那裏呢？這是每一個華語社會人士亟欲明瞭的。

（一）改制建議是正當民族教育被嚴重摧殘後提出的。

一九五五年的華文教育九人委員會，是正當民族教育遭受嚴重摧殘後所產生的，這一委員會的成員包括當時當政者的大多數部長及在野黨議員，沒有一個是教育專家，而且絕大多數是受英語教育者，能夠為華文教育的發展帶來些甚麼是可想而知的，它除了為華文教育製造了表面的平等外，還帶來了今日改制問題鬧得滿城風雨的禍害。這便是九人委員會所能對華文教育的發展所作的貢獻。這個委員會所提出的報告書，遭受到所有維護民族教育的團體和人士的非難，便說明了一切。

（二）新學制的不合理

現政府上任後，馬上宣佈將以平等的原則對待四大源流的教育。非常不幸的，過去歧視民族教育的措施，不只沒有改變過來，相反地，壓抑民族教育的政策却被變本加厲地實行着。政府沿用九人委員會的建議便是鐵一般的事實。新學制的施行，不只是原文照搬，而且是變本加厲，政府只一意孤行其統一學制的主張，却絲毫不從現實生活中去改善民族教育的困境是不容諱辯的。

雖然政府為各民族教育的學生帶來了同等的資格，即中四的資格等於英校劍橋九號，而高級中學資格等於英校高級文憑，事實上只能給予華校學生一種精神上的安慰罷了，因為我們並沒有看到政府將在現實生活中為華校學生製造同等的就業機會，華校高中畢業生能在政府機關中任職的有如鳳毛麟角的事實，不能不使人為改制而感到心寒。

其次，既然政府宣佈平等對待四大源流的教育政策，但是却不從現有的教育體系中使各民族教育享受平等教育的實惠，工藝學院和技術教育仍然是受英語教育者的專有品，教育部最近宣佈，政府認為設立以華語為媒介的工藝學院是有困難和不實際的。這一個事實，又說明了政府不只否定了技術教育委員會及九人華文教育委員會的合理建議，（按：九人華文教育委員會曾建議建立一以民族語言為媒介的工藝學院，而技術教育委員會乃受現政府委任，對技術教育的發展提出建議，該委員會認為設立以華語為教學媒介的工藝學院的技術問題是能克服的。）同時，更忽視了在我們的人口有一半以上的人是操華語的事實。

政府的目的，只在執行其中學四年制，雖然遭受到華文教育界的猛烈抨擊，面對着合理對待民族教育的種種要求，於是不得不在改制問題上稍作讓步，即表面承認華文中學生應享有六年的中學教育，但卻帶來了一附帶的不合理條文，即政府一方面承認每一個

中四學生在校及格升入高級中學的資格；但却用中四會考來否定其參加高級中學會考的資格。這一自相矛盾的條文充分說明了政府的本意並未絲毫的改變，其企圖通過中四會考淘汰大量學生的本意仍然存在。

一個制度的改變，必須要有妥善的辦法和充分的準備才能確保其真正意圖不致變質。非常明顯的，政府對於改制既無妥善辦法，同時，為應付改制後所需的課本內容最近才見公諸報端，辦法及課程內容妥善與否，各方還在研究中，如果不適合，既使政府果真能採納民意作修改，怎能確保開學後學生們能夠得到完整的課本又是個很大的疑問。

總之，從上述各端，不難看出政府在處理改制問題上的本來意圖及其草率從事的态度。

（三）改制後的影响

顯然的，改制後的華文中學生，並不能享受到改制的實惠，而只能僅僅獲得表面待遇的平等而已。華文中四生畢業，不只不能在政府機關中享受平等的就業機會，同時工藝技術教育之門八字開，不夠英文程度莫進來的現狀仍然存在，唯一的出路也只有在高級中學多讀兩年，平等在那裏？改制實惠何在？不合理的條文的限制，更把華文中學生拖入了不可拔的泥沼，其處境將比英校九號生更加悲哀。

今天，罷考的事件，正說明了改制的無理，如果政府能夠從善如流，當然不至於使事情發展到這種不愉快的地步，而這種不愉快事情的發生，也正說明了政府一意孤行。如果政府仍然堅持其一貫一意孤行的態度，則華文教育的發展前途將被蒙上陰影，曾經一個短時期的華校學生的比較安寧的學習環境被破壞無遺，加上不合理的生活現實的影响，無疑將蠶食着千萬家長的信心，一向欣欣向榮的英語教育將更形一枝獨秀而扶搖直上是必然的。

像這種的改制，合理不合理！

被刪割了的聲明

本會於十一月三十日發表聲明，針對華校中四學生的罷考事件，表示本會的立場和態度；並對楊教長企圖推諉責任和污蔑中傷的不負責任態度加以駁斥。這篇聲明，本邦兩大報章只刊出聲明的結尾的小部份，可能引起社會人士以為本會不敢正視政府的無理指責。因此，本會茲將該聲明全文再度刊出，以正視聽。

學生會聲明

原定於十一月廿七日舉行的華校第一屆中四會考已發生了嚴重的罷考事件，這一事件之發生，已明確的說明了華文中學改制問題演變至今，實際上還沒有獲得完善的解決。

今天，罷考事件的發生，不但引起了廣大社會人士的關注。楊教育部長也於前天向立法議會提出報告和解釋。然而，我們覺得楊教長對這次罷考事件的解釋並不能令人感到信服和滿意。因為楊教長不但不能真正地指出此

次事件之所以發生的主要根源；却企圖把這一明瞭化的教育制度問題轉化為複雜錯綜的政治問題，使人感到模糊不清。

楊教長為了證實其假設和加強其論調，便在立法議會指出：「當此問題發展至最高峯的時候，有些南大學生會的人員想要牽連學生，宣佈他們擬於八月九日在福建會館召開華文中學級長會議……」又說：「……十月十五日，南大學生會向報界發表一項聲明，表明他們雖原則上接受董教聯合會所達到的解決辦法，但他們以為只有那些參加政府中四

考試及格的學生才能參加政府高級中學二年級考試的要求是不合理的，必須撤消，而這一項新的爭論，於是轟出第一砲了……。」對於楊教長的這些報告及談話，假如我們不是曲解的話，那麼就是楊教長有意想把南大學生會捲進這一罷考事件的漩渦，想把中學生自發的罷考行動說成是受某些團體的煽動，有意給社會人士造成這樣的印象，從而洗脫政府本身的責任。明確地說，就是想把發生這一事件的責任嫁禍於某些團體或個人。

為了使社會人士不至於模糊

不清或造成錯誤的印象。我們覺得有必要在這裏再度表明本會對中學改制的態度及這次事件的看法。

首先，本會要特別強調，罷考事件的發生，純粹是一個教育問題，任何人如果能把這一簡單的教育問題轉變為一個複雜的政治問題，則除了要掩飾這個事件的真相外，就是要推諉責任。華文中學改制基本上就是一個不合理的改制是舊林有福政府通過這個改制來達到將華文教育源流歸併到英文教育源流的目的，是希望通過這個改制來達到華校把原

有的六年完整中學縮短為四年，從而限制華文教育的發展。但現政府却没有作徹底的檢討就紋風不動地提出執行，所以，當這一問題被提出後，就遭受到本邦各教育團體的反對。政府方面也是表現出舉棋不定，不知所措。雖然到最後，四二制不幸地被政府堅持執行，但不意味着改制問題的癥結早已迎刃而解。關於這點，本會曾針對聯合聲明發表對中學改制第四次聲明指出：「要中四會考是一件不合理的事，這事實上和政府原先規定的欲升入高級中學而受完整的六年教育的精神變成只是形式上的規定而有名無實。故此，一般人對於政府希望如此足以消除一般人認為政府存心借用會考淘汰學生的誤會還是存在的。」故本會認為，罷考事件的發生，只是不合理的中學改制的繼續，是反映這種教育制度的缺點而已。

其次，罷考事件的發生已經（本文轉入第二版）

中學生發表聲明

嚴責警察行動

星洲華文中學學生處理改制工作行動委員會為議院通過譴責罷考糾察員支持警察行動之議案發表重要聲明：

(一)我們為民族教育的生存與發展而鬥爭

星洲華文中學學生為了維護民族教育和為了爭取良好的學習環境所進行的光榮鬥爭，一直是在殖民主義勢力很頑強地佔據着統治地位的情勢下進行，由於這種正義鬥爭經常以排山倒海的力量，根本動搖了腐朽的殖民地教育制度，所以這次正義鬥爭不斷遭致殖民地統治者的殘酷鎮壓，那是預料中的事。

然而，我們全星華校學生深受到舊教育制度的貽害，我們對於這舊制度的深惡痛絕的情緒是可以理解的，只要殖民地的教育制度不被徹底地剷除，我們是不會放棄這項摧毀殖民地教育制度的正義鬥爭的！

我們對於貼着「平等對待四大源流教育」的商標而暗地却做着危害華、巫、印三大民族的教育勾當表示憤慨。我們是對殖民地的教育制度是深惡而痛絕之的。因此，我們不滿意行動黨政府因襲舊制度，反對以英文教育為楷模的改制，只能解釋為維護民族教育而絕不是在危害民族教育，這點點已被愈來愈多人所接受。

教育當局所吹播的「四二」學制，其實是按照具有濃厚殖民

地的英文教育為模型來改變華校的學制，同時，當局也按照這個模型來改變其他民族學校的學制，這鐵一般的事實怎能用詭辯來掩蓋呢？我們反對這種膜拜殖民地教育制度的作風，難道有錯嗎？難道不應該嗎？

我們華文中學學生在反對不合理的改制所進行的正義鬥爭，已用同學們的鮮血記載在華文教育史上，並在星洲學生運動史上佔有光榮的，嶄新的一頁！一切詆譭和誹謗，一切謊言都抹殺不了用血寫下的事實！我們是和平的青年學生，我們是華文教育培養出來的，具有堅韌性格的華校學生，我們受了暴徒的毆擊並不還手，我們的鮮血染紅了衣裳，雖然心中的怒火在熾烈地燃燒，但是，我們始終沒有傷害過一個人——這是因為我們的鬥爭是正義的，我們取得勝利並不求助於暴力，惟有那班反正義的暴徒，那僱用和慫恿暴徒的人才真正是訴諸暴力，藉此達到他們可恥的目的。

(二)我們強烈抗議當政者提出譴責罷考同學的議案

我們早在罷考鬥爭進入第三天的時候，已在第三次聲明中指出：「當局面臨着其不合理措施遭致失敗的厄運，當局將採取魯莽粗魯的行動來破壞我們的和平罷考鬥爭，這是預料中的事」。現在，我們的預料已成事實，

當政者原是企圖通過暴徒毆打我們罷考工作人員而製造流血事件，然後，他們就可以振振有詞地宣稱：「你們看！罷考學生動手打人，受共產黨利用來製造流血事件」，然而，當局的陰謀在同學高度的堅韌與和平的工作精神下宣告失敗。於是，當政者就求助於公開暴力機關——警察來對付罷考的糾察和勸說人員，這是當政者處於山窮水盡時所採取的最後手段，於是，一項譴責罷考同學與支持警察行動的動議就由當權者向議院提出了，研究一下這項荒唐的議案的支持者是有意義的：支持這項議案的人不是別人，恰恰是林有福黨。不免使人回憶林有福政府及其殘酷鎮壓學生的歷史事蹟。對於這項議案的通過我們必須在此嚴重地表示：

(一)這是當權者公開向人民顯示了：當局是有意訴諸暴力來瓦解一切反對政府或對政府不利的正義行動的。因為他們既然可以動用暴力組織來壓制手無寸鐵的學生，也就更有可能動用暴力組織來瓦解其他人民的正義鬥爭。全星洲不滿當局的施政的人民都面臨着國家工具對於他們的人身安全的嚴重威脅。

(二)這項議案的通過，還意味着執政者是在通過警察來推行荒唐的中四會考，依賴警察來推行其教育政策。這只能認為他們的政策是不得民心的，是遭致慘重失敗的，所以，只得向暴力機關求救兵了。這是荒謬絕倫的

事，充分說明了當政者教育政策的徹底破產。

(三)這項議案的通過，暴露了當局企圖將暴力行動的惡果推給整個議院負責，而當局就可以逃避人們的責難。然而，這個嫁禍于人的伎倆並不能自潔其身，因為在暴力行動採取之後，當政者罪惡的黑手一定沾滿青年學生的鮮血的。

(三)我們為什麼停止和平糾察與勸說工作

我們在本月五日的聲明，曾簡要地闡述我們停止和平糾察與勸說工作的理由，事後仍有若干人士對這項決定有諸多疑問，所以有必要在這裏重申：

第一，誠如五日的聲明指出：「事實上，我們為數眾多的華校學生及家長都已對於本屆的中四會考宣判了死刑，我們又有什麼必要去看守一具死屍呢？」即令後來有不少學生去補考，但是，本屆中四會考的文憑是不能被承認的，儘管取得文憑者為數眾多，但也不能因而說明這張文憑很有價值，假鈔票是不因為很多人擁有就變成真鈔票的。

第二，我們不是如當局所誣指的暴力推崇者，我們不願在和警察爭着守一具死屍時釀成流血事件，我們取消糾察和勸說工作正為了說明我們絕無意製造流血事件，而當政者派警察來干擾，鎮壓我們，才真正是有意製造流血事件。試問警察之派出也是為了和平糾察嗎？顯然不是，那麼

，警察派出的作用是不言自明，由此，執政者說我們是「被共產黨所鼓動，以犧牲無知學生來發動人們反政府」的胡說八道是不攻自破了。

第三，流血事件的發生，將使改制問題趨于更複雜化，而且是很可能使事態擴大到嚴重的波及全社會的動亂事件，而當局便可藉此採取全面的暴力行動來壓制全星人民，我們識破當政者的這個陰謀，為了使其陰謀計劃破產，我們停止糾察和勸說工作是很有必要的，同時，文教界在着手處理中四罷考問題時，就會感到簡便易于解決。

(四)我們的鬥爭遠景

我們願在此重申：我們的要求是合理的要求，我們的勝利是依靠熱愛民族教育的廣大社會人士的支持，是基於我們華文中學學生的堅強的鬥爭意志和崇高的鬥爭目的。我們堅信：真理一定會宣揚，正義一定會伸張。只要不合理的教育制度存在一天，我們就一天也不放棄鬥爭。過去，現在及至將來都不會，也不可能有一種不合理制度是能夠萬古長存的，不合理制度是一定要消滅的！是一定被消滅的！我們反對不合理的教育制度也一定會勝利的！

我們在此號召全星華校同學緊緊地團結起來，使我們華校學生形成為戰無不勝，攻無不克的堅強隊伍。

星洲華文中學學生處理中學改制工作行動委員會啓

被刪割了的聲明

(本文接自第一版)

成為一個教育問題上的嚴重事件，參加罷考的同學已有半數以上，由此可見事態的嚴重。故此本會認為，政府及本坡各教育團體，都應該以認真及負責任的態度，實事求是的方法來解決這個問題。大家都應該平心靜氣地尋求罷考發生的真正根源，對症下藥，尋求一個盡善盡美的妥善方法來解決，而不是採取粗野的漫罵及推諉責任的方式來解決問題。

導致罷考的真正根源，基本

上是因為中學改制的不合理而引起的。因為政府的四二制，根本

(1)不能保證華校能得到正常的發展；(2)不能保證華文教育體系不會歸併到英文體系的危險；(3)不能真正保證學生受完整六年制中學；(4)不能保證課程標準，課程內容是真正符合民族教育的基本原則；(5)不能保證改制後華文教育實收其惠，例如建立民族語言的工藝學院，師資訓練班等。

這是改制不合理的一面，也

是所以會召致中學生罷考的主因。

另一方面，當中學改制問題在本邦教育上鬧得滿城風雨時，華校中學生也為了他們本身的切身利益，召集學生大會表達他們的看法並派代表謁見教育部長提出二項要求。(1)廢除參加高級會考的條例限制；(2)今年不要會考。但教育部長却完全不顧他們的要求而對其意見置之不理而導致罷考。故任何人想要忽視這些罷考的真正根源，而要套

以政治因素是不智的。我們必須強調，四二制的不合理及其許多弊病是造成罷考事件的真正原因。

今天這個事件的發生，政府是不能推諉其責任的。因為當中學改制問題被提出來之後，本邦各華文教育團體，都紛紛向教育部提呈備忘錄及發表意見，歷陳四二制之弊病，單就本會就曾向教育部長提呈一份中學改制的意見書及針對改制發表三次聲明表明本會的態度，但却因為政府不願真正順附民心，體恤民情而導致今天的局面。

故本會希望，政府應採取冷靜及腳踏實地的態度，對有關問

實作合理的解決，以收改制後之實惠。

更主要的是，本邦各有關教育團體應該挺身而出，尋求解決方案，特別是一路來領導文教團體積極爭取民族教育發展的董教聯合會，更應該排除萬難，領導本邦教育團體爭取民族教育的合理解決是責無旁貸的。

本會除將繼續嚴密關注這一事件之發展深入研究其解決方案外，本會堅決支持教師聯合總會所提出之議決：董教聯合會應立即召開各文教團體緊急會議，共商對策，則在這改制問題上，將不難早日獲得解決。

南大學生會啓

短評

從中四生的罷考看政府的教育政策

第一屆中四會考在十一月廿七日舉行了。被譽為將翻開本邦教育史新頁的中四會考，却發生了前所未有的大罷考事件。半數以上的中四生對此次的會考進行了杯葛行動，震撼了整個星洲社會。在高唱合併的今天，尤其政府強調合併應有教育與勞工的自主權的今天，不由不使人們對政府今日的教育政策感到費解，以及合併後又將怎樣維持其獨立性。

中四會考是華文中學改制後的產物，在這新學制下，一個中學生必須參加中四會考及格後才能參加高級中學的會考。另一方面，中四學生如果參加學校考試及格，也可以繼續修其高級中學的課程。但是，在未獲得中四會考及格以前，是不能參加高級中學會考。這是華文中學改制問題獲得形式上的解決。它不只違反了教總所提出的完整六年制中學的實質精神，同時，對這問題的模稜兩可的解決，即政府既然承認中四生在學校考試及格可以繼續其高級中學的課程，又不允許他們參加高級中學會考的資格，這和政府承認華校中學生應享有六年制的中學教育的事實是互相矛盾的。

至於文教界對於華文中學改制的建議，諸如設立以華語為教學媒介的工藝學院及師資訓練等，非但不被接受，而且由最近政府首長們的談話中，已經是正面地加以拒絕了。至於課程內容及詳細辦法也方經十一月卅日（大罷考事件發生後）才公佈，內容如何及妥善與否，還有待商榷。

這是改制問題的一面。

另一方面，政府宣佈，凡中四會考畢業及高級中學畢業，其資格相等於英校的劍橋九號文憑及劍橋高級文憑。表面觀之，似甚合理。

今天，對於改制問題的探討，如果我們純粹在待遇方面着眼，而忽略了改制問題的本質，則無疑鑄成大錯。對於中四罷考和改制問題的合理解決將是無補於事的。

翻開有關改制問題的資料，我們不難發覺改制問題是舊政府時期九人華人教育委員會後的產物，當時一般人認為其含有極濃厚的殖民教育的色彩，因為它建議各源流依照英文教育為楷模進行改制，這建議的提出，並沒有獲得華人文教團體的支持。現政府執政後，雖然宣佈將平等對待四大源流的教育政策。但是，對於華文中學改制問題却依樣畫葫蘆，毫不批判地加以實行，這是造成了改制問題的所以錯綜複雜，懸而未決的根本原因。

其次，自從現政府執政以來，對於教育問題雖曾一時出現雷厲風行的姿態，但這只是曇花一

現罷了。今天，中四會考會促舉行以及課程標準與詳細辦法遲至今天才予公佈，便是鐵一般的明証。所謂高級中學的馬化課本今天還未出現，又說明了甚麼？

這個問題在今年六月間，由報章初次揭露以來，引起了文教界的普遍關注，於是頻頻商議，要求政府早日公佈有關改制措施和詳細辦法等。另一方面，政府四年發展計劃中又披露，從一九六一年至一九六四年間，僅有百分之二十五的各源流中學生能進入高級中學，其他的學生將分別受工藝技術的訓練。這意味深長的披露，引起了華文教育界的注目。政府較先宣佈所能給予中四生的出路是：（一）進入大學先修班；（二）當教師或受師訓；（三）受職業訓練。文教團體認為能夠進入大學先修班的學生畢竟是少數，當教師受師訓非但只有少數學生能問鼎，同時亦違反教學原理，至於職業訓練，由於現有的設備只是供受英文教育者使用，惟恐只能論於空談罷了。

各文教團體的紛紛集議，舉行座談會，提呈意見書及備忘錄，以及發表聲明等，正確地反映了對華文中學改制的基願望和態度。一般而言，文教界希望華文中學的改制，不應是形式上，而應是實質上的平等；換句話說，華文中學生的受教育年限不但不應被縮短，而且應該給華文中學生更多的出路，包括了以民族語言為媒介的工藝學量及師資訓練，以及同等的就業機會等。但是，這些建議性的意見，始終不被採納，李總理在全國教師節大會上所宣佈的「四二」或「三三」的學制，由華文教育界自己去決定，明顯地說明了政府推諉責任的事實。同時更通過校長會議及與董教代表偏面地簽署聯合聲明，以示改制已獲得協議的做法，除說明政府的本意及無視民意外，更充分暴露了其濫用了其與校長的僱傭關係的地位和利用董教代表委曲求全的心理。政府的所謂改制；並不是因時代的需要而改制，而是沿襲舊教育制度的楷模。一意使各源流的教育附隨英文教育的政策，非但不被糾正，反而被變本加厲地執行着。華文中學的改制，正說明了目前教育政策的實質及社會本質。政府一意孤行的做法，便伏下了今天大罷考的根源。任何推諉和污蔑中傷，也只能是自欺欺人而已。

而對着不合理的改制，華校中四生便面對一個抉擇，即是繼續爭取改制的合理解決抑或接受不合理的改制。積極的辦法當然是繼續爭取。於是各中學生紛紛集議，並於十一月十六日謁見教次，要求政府取消限制考取高級中學的不合理條文並公佈改制的

具體內容和步驟，同時，更由於政府長期延遲使中四生無法準備而要求取消本年度會考。這些要求，不是被教次所拒絕便是以學生不應過問為由而支吾過去。於是不滿的情緒逐漸高漲，同學們的抗議大會當局却無動於中，合理的要求被污蔑成爲摧殘華文教育，真理的捍衛者被套上了各式各樣的帽子。雖然，可憐的惡冠皇帝喊不出聲音來，而華文中學生維護民族教育的心聲震撼着每一個有良知的人民的心坎。

合理的要求不被接納，罷考的行動已成事實，具有不同看法的人，自然會得出不同的結論。今天，一意孤行的人已經公然的污蔑中四生的行動是共產黨搞出來的，是有人主謀結合合併問題來推翻政府。但是，事實仍舊是

事實，任何謊辯和卑劣的行徑，並不能欺騙明白是非屈直的人。

任何明白是非屈直的人，一定會同意，我們的現實生活仍然不合理和不平等，過去殖民時代的教育政策不只沒有受批判，而且還是被變本加厲地沿襲着，政府改制的本意，並不是為民族教育創造平等的地位，而是置民族教育於不能發展甚至被扼殺。不然，為什麼硬要使華校的學制適應於英校的學制，同時又不讓其有更多樣性的發展？難道只是形式上的平等而已？假如不是，為什麼工藝學院只能用英語而不能華語？難道平等對待四大源流教育非平等淘汰學生不可？不然，為什麼政府既然允許在校及格的中四生繼續其高級中學課程，而又不允許其參加高級會考？難

道說資格平等就等於待遇平等？實際上，如果政府不從現實中促使各源流學生有平等的就業機會，所謂平等待遇還不是一派空言，自欺欺人吧了！

總之，平等對待四大源流教育政策也者，只是為製造更多的愚民，並沿襲歧視民族教育的舊傳統，中四生的罷考，便是在這種一意孤行之下，企圖達致其形式上的平等對待四大源流的教育政策所造成的。這種只求形式，不顧實惠的做法，不但為絕大多數的中學生所抗拒，而且政府忽視民情和不擇手段的種種破壞中學生的罷考行動，更為有正義感和有良知的人們所不齒。

· 維 民 ·

楊教長談話，只值一笑

· 木子 ·

到了上述的托辭，而「南大的學術水平不能令人滿意」不是欲置南大於絕境的最妙最漂亮的托辭嗎？

不過，我們卻在這裏提醒教長一下：教長的回答雖然妙，但是，他却忽視了星馬人民的存在，他好像忘記了南大是星馬人民的雙手所創辦的，她的開花且結果的鐵一般的事實，豈能容許他人將她否定和抹殺呢？

起草檢討委會報告書的魏雅齡先生在十一月廿六日南大執委會主席陳六使招待第三屆畢業生校外考試委員之宴會，也曾公開讚許南大適合當前環境，適合當前環境就是說能夠適應社會的需要，實際上，南大不僅為華文中學提供了不少優秀的師資，且為星馬建國事業培養出不少身懷絕技的幹才，就是在馬來亞文化建設的事業上和溝通各民族文化教育的工作上，南大學生也自然地成為這一工作的中堅份子。假如南大真的誠如教長所說的「學術水平不令人滿意」，那麼，當師資者則要誤人子弟，參加建國事業者則不能發揮幹才而成為妨礙工作的絆石，這怎能適合當前環境呢？南大學術水平低落，南大畢業生趕不上時代需要，南大不是真的要自動關門嗎？然而，事實上是不是真的如此呢？我相信，教長是會從人民的評價和事實中找到真正的答案的。

南大校外考試委員教授也在當天同時指出，「中文系考生成績水準優越，可與別地大學並駕齊驅」。對於這些事實，我們懷疑教長是否真的不見還是故意遲鈍呢？就是教長本身，也曾公開讚揚過南大畢業生的服務精神和工作成績，可是，曾幾何時，教長却又突然地改變了看法，否定了自己過去所講的話，我們不知教長這樣隨時否定自己的看法，是否有失部長之尊呢？

「學術水準」就是一間大學所具備的靈魂，佈置一間大學沒有學術水準，正如南大同學會所說的，就是等於宣判了這間大學的死刑，我們覺得政府不願資助南大，不願平等對待南大，盡可以乾脆說聲「不要」，因為南大沒有政府的分文資助，也能發展至今日，就是將來，也還要繼續的向前發展，如陳六使先生所說的，南大決自力求發展，這一點我們是堅信不疑的，所以，我們覺得教長沒有必要為自己尋找托辭，而用空洞抽象的「學術水平不令人滿意」，殘酷地欲否定南大存在的價值。

我們覺得事實勝於雄辯，真金不怕火燒，教長如果欲使人心服的話，那麼就如南大畢業生同學會所建議的，來個公開辯論，否則，人們對教長的談話，只有置之一笑矣！

因為現政府一上台，便宣佈要實現其一九五九年的競選諾言，對於南大，將給予平等對待，且每年要津貼她數百萬元，又說：他將平等對待四種民族教育源流。然而，諾言究竟還是諾言，南大到現在為止還未取得政府的一分半文，南大的學位始終未獲得政府的承認，這一切都是目共睹的事實。但是，教長為了使人民相信政府是平等對待南大的；為了使人民相信其諾言不是美麗的謊言，所以，教長終於找

本會主席王如英發表談話

對聯合邦總理指「南大為沙文主義大學」一事表示遺憾

聯合邦總理東姑阿都拉曼先生於本月十六日上午在國會下議院提出動議，要求國會通過支持其所提出之馬來西亞計劃，於其長達一句鐘的演詞中，曾提及下列的言論：「……同時，聯合邦人民對與新加坡合併，存有若干不安之心理，佔人口最多之新加坡華人對中國表現有強烈的關係，而係趨向華人沙文主義，事實已証明新加坡有一所華文大學，……」（見本月十七日星洲日報南洋版）

對於聯合邦總理東姑阿都拉曼先生的這類言論，我們雖然不感到特別的驚訝和意外，但是，我們却不得不對此問題作必要的澄清及對此種言論表示萬分的遺憾。

因為，南大乃是星馬人民鼎力共建的，她是一所民辦的大學（這一點，總理先生也曾承認過），是星馬人民在維護民族教育

與反抗殖民主義者摧殘和奴役的鬥爭下所獲得的具體的結晶品。所以，打從她誕生的那一天起，她便一直遭受着殖民主義者的冷漠和敵視，這是人所共知的。可是，在馬來亞擺脫了殖民地的統治而取得獨立與星洲取得自治之後，依情理，南大本可改變其以往的被仇視之地位而獲得星馬政府應有的照顧，從而促使她向上向善發展，為國家培養大量的優秀建國人才。然而，恰恰相反，南大不但得不到星馬政府的重視和應有照顧，反而被聯合邦政府指為外國大學（去年十一月一日聯合邦署理首相及國防部長敦那昔對記者語），而不承認南大的學位。換句話說，就是聯合邦政府不但不聘用南大畢業生作為聯合邦的公務員，而且還要限制他們到華文中學去任教，聯合邦政府一向對待南大的這種冷漠和不友善的態度，實際上早已引起

星馬兩地人民的不滿和失望，同時更深深地打擊了不少願意獻身祖國的同學的愛國熱情和積極性。

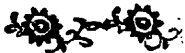
我們願意指出：正當星馬兩地人民正在談論星馬統一和真正合併的時候，即星馬人民對於兩地之完全合併正是寄以高度厚望的時候，聯合邦總理却發出了這類的言論，不能不說是令人遺憾的。因為這類不懷善意的言論在這時刻對於兩地人民不但不能起着積極的作用，而且可能造成不利於民族間的團結和阻礙星馬真正統一的實現。

我們要特別強調，南大是應星馬社會之需要而產生的，她是適應於星馬經濟上，政治上和文化上的需要，是服務於星馬社會的，她決不可能是像聯合邦總理所說的一所「傾向於中國沙文主義大學」，如果說南大是沙文主義的大學，那麼，全力支助和

建立南大的星馬兩地廣大的人民不都是成了「傾向中國的沙文主義者」嗎？我們不敢相信總理會這樣認為的。其實，星馬的取得獨立和自治是和兩地的巫華印三大民族緊密的合作團結與共同奮鬥分不開的。假如沒有兩地廣大的巫華印族人民的流血和犧牲，假如缺乏兩地廣大華族人民和其他民族的共同努力和鬥爭，今天，星馬的這種獨立和自治的局面會出現嗎？我們不否認南大確是反映了星馬兩地廣大人民的意志和傾向。但，這種意志和傾向是什麼呢？這就是熱愛馬來亞人民，熱愛馬來亞國土，是道道地地的對馬來亞人民和國土的效忠。所以南大的絕大部份同學繼承了人民的衣鉢於過去和現在都會明確的表明過：我們將為星馬統一的整體——我們美麗的祖國發奮圖強，努力學習，並願意為它獻出我們的青春和熱力，這於本

會屢次的聲明中和我們的大學論壇中是不難找出許許多多的例子的。所以，我們相信開明的聯合邦總理對於星馬兩地華族人民的效忠應該不會抱着懷疑的態度吧！否則，這和總理一向被譽為「最了解華族的開明領袖」的稱號不是要相違背嗎？

最後，我們希望能夠知道：根據何種具體事實，說明南大是具有傾向中國的沙文主義大學？假如不能例舉出事實而只是空洞的抽象的談論着這是沙文主義的大學，則此種言論殊難令人心服，反而徒增人民的疑惑和費解。同時，我們不知道這種言論對正在談論星馬真正合併的兩地人民有何益處？所以，我們對東姑阿都拉曼總理的談話不得不表示遺憾和費解。



學生樓動土典禮側記

·育文·

「讓宏偉壯麗的學生樓，早日聳立在青翠的南大山崗上。」打從學生會成立的那天起，這一個理想的意念，就像一股潮流起伏在同學們的心中，就像一隻巨鷹翱翔在同學們的腦海裏。

崇高的理想要把它實現，熱切的心情難再等待；就在一九五六年六月三日南大學生會第一次會員大會上，全體同學一致通過了「盡速建立一座學生樓」這條議案，同年十月廿日一個全權負責處理籌建學生樓的委員會緊接着產生，隨着籌募基金，選定樓址，繪製圖樣等工作就像一場難苦而持久的接力賽跑，由籌委會一屆接着一屆地熱烈展開着。

為了使同學們有個學術研討和文娛活動的場所，為了促進同學們、師生間的友誼和星馬各民族學生的團結，為了溝通南大同學與社會人士間的關係，也為了替亞洲或世界性的學生會議提供一個理想的地點，從而把南大同學的友誼散播到世界各國，我們播下了「建立一座學生樓」的種子，為它的實現而燃燒在工作的熱情中。

一切的辛勤，一切的奔波，都為着那學生樓的早日實現，在努力的工作中，我們一天比一天接近理想；通過各種方式的籌捐，經過三次的大規模籌款運動，使建築基金達到了廿萬元的數額

；樓圖在經過幾次的修改後也已在六月間繪製好了。就在同學們的團結力量和社会人士的熱烈支持下，這座熱切期待中的學生樓的動土興建的那一天終於來臨了。

一九六一年十一月廿八日，這是我們難以忘懷的一個日子，就在這一天，學生樓在莊副校長主持下舉行了簡單而隆重的動土典禮。在我們的學習生活中，這該是一件多麼令人興奮的事情呀！「人逢喜事精神爽。」看同學們個個滿面笑容，精神煥發，在九時左右就已經三五成羣湧向山崗上。太陽早已露出它的紅艷的圓面，使愉快的氣氛在這晴朗的天氣裏更瀰漫着。山崗上的一角橫掛着一個布條，分着二行書寫着：「莊副校長主持，學生樓動土典禮。」布條的斜對面蓋了個觀禮的布棚。典禮將在十時半正式開始。

時間還早，我趁機四處溜達，這時我深深地覺得學生樓建於此一山崗上，是再適當不過了。這兒環境優美怡人：在早晨，此起彼伏的遠近山崗給早霧披上了一層薄紗，絲絲的煙霧徐徐往上飄散，遠處如茵的草地一片片地安放在樹林間，當那一輪紅光從東方升起時，景色的變化更是無窮，會使你的眼睛應接不暇，而直感到心曠神怡。在晚上，如是在風輕月淡的夜晚，東南方衝起

一團輝煌閃碧的紅光，那兒便是可愛的新加坡城，在那更遠的海面上，是一片氣魄雄偉的海上燈火。點點閃爍的農家燈火，零星地散見於遠近處的山谷裏，還有整個雲南園，綠瓦紅牆，在月色隱約下露出可愛的臉龐。這該是多麼富有詩情畫意啊。……

就在我的沉思中動土典禮開始的時刻不知不覺來臨了。副校長、教授、南大執委以及來賓們也已到來了，布棚下擠滿了人，熱鬧的情景劃破了這平時寂靜的山崗。動土典禮就在司儀的宣佈下開始了。

首由南大學生會主席王如英致詞。他說，學生樓今日動土，是南大學生的努力團結和社會人士支持的結果，但是動土不過是工作的起點，並非意味着學生樓建工的完成。他請求同學和社會人士，繼續支持以便籌夠所需的款項，並吁請政府盡早批准圖樣，以便工作之順利進行。

繼起講話的是莊副校長，他認為學生為大學之最重要部份。大學之前途，繫於學生之前途，因此，他鼓勵在校同學們，不獨應向學術方面進軍，同時更應在辦事方面力求體驗，即在校時就應養成辦事的能力，而養成辦事能力的最好場所，便是學生會。建築學生樓便是鞏固學生會這一組織，因此，他希望學生會充份

發揮它的效能。他也從自治、會務、研究及娛樂等四方面來述說建築學生樓的意義。最後，他希望社會人士在籌款方面繼續予以大力支持並慷慨捐助學生會內部陳設，並預祝美侖美奐的學生樓矗立在學生崗上，萬世千秋，所有今後在這座學生樓活動的同學們都能成為星馬的英才。

學生樓籌建委員會主席吳盛才在會上對籌建經過作了極詳細的報告，他陳述了同學們為完成籌委會的各項任務而埋頭苦幹的情形，他也指出今後的工作方向。南大畢業同學會主席、馬大代表、南大贊助人周獻瑞及繪測師黃慶祥也應邀相繼在會上講了話。

隨着致詞的完畢，莊副校長在全場掌聲中揮鋤一掘，炮竹聲頓時也响遍了整個山崗，興奮的氣氛達到了最高潮，在歡呼聲中結束了這簡單而隆重的動土典禮。

從此以後，一座莊麗的樓子就要出現在這山崗上了。這是一座二層樓的建築物，它將包括主樓及後樓。主樓的底樓有會議室、文娛室、各學術團體辦公室，二樓則有學生會辦公室、餐室、大廚房和天台；後樓的底樓有音樂室和寢室，而二樓則分為閱覽室及各學術團體辦公室。

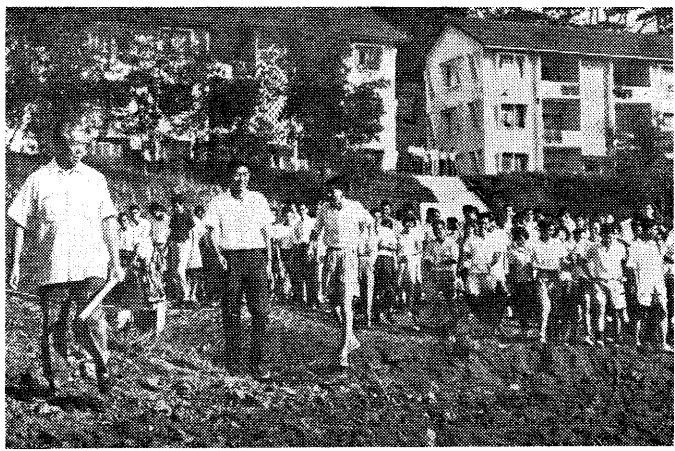
學生樓將坐北朝南，既可以避免日照，且通視良好，置身於餐室時，周圍的景色可以瀏覽無餘。樓前為一寬廣的草場，有路與新餐廳旁的路相連。山的東側為校方擬建中的大運動場，與學生樓相映相適，學生樓一旦建成後，美化整個山頭亦為計劃中的工作之一，那時將會在山坡與草場上栽種花木，將此座美麗壯觀的大樓修飾得更加幽雅、美麗、可愛。讓我們再接再勵，繼續為學生樓未完成的籌建工作再獻出我們的力量吧！



看南大兒女顯英豪！

—本校同學美化園側記

· 宋佩玲 ·



↑ 動土儀式前

鮮明標語迎風飄

愛校精神高又牢

真奇呀！考試還沒完呢，怎麼一夜間雲南園就變了樣，這裏，那裏，到處高掛着引人注目的標語。那舊餐廳通往重慶路的走廊頂上，一眼望去，布條上寫了十二個鮮紅的大字，真有味：

全力搞，加緊學；留下來，幹下去！

留下來幹甚麼呀？哦！記起來了，這是學生會大學周工作委員會第二階段工作的口號，考試的前幾天，板報上不是報導過這消息，並說明了這口號的意義和內容嗎？對了，假期同學沒有功課的精神負擔，大學周各項展出和演出的預備工作，正可以充份利用這大好機會大力全面展開工作。

圖書館的兩旁，遠遠望去，似乎也高懸起了兩條長長的鵝黃的布條，走向前去，這才清楚原來是一副富有振奮人心的對聯：一番美化一番新，看好景怡人，紅花偎着相思樹。

七載經營七載苦，聽歌聲貫耳，血汗迎來大學周。

還不只這些呢，抬頭再看看花園，那裏也掛上了白底藍字的標語：

勤學四年功，更抒壯志齊建國。

樹人千載葉，要看靈苗直參天。

差點遺漏了，原來南大湖的中央，也插上了兩條紅紅的布條，迎風招展，真是鮮明奪目：

心氣壯，歌聲飄，熱情好似火在燒。

你也來，我也來，堅持到底逞英豪。

明白了，完全明白了，這些標語不是清清楚楚告訴了我們，美化校園運動的實際工作就要全面展開？——原來大學周工委會要求同學們留下來，還有這番意義：要同學們搞好美化校園的工作呢！

作為南大光榮的兒女，作為富有民族自尊心和熱愛民族教育的我們，對於日夕相伴和孕育我們的襁褓——南大，我們無時無刻不在為她的向上向善發展作最衷心的祝福，而蘊藏在我們心湖深處的愛情，也隨時隨刻準備無條件地獻給她，如今，襁褓正是需要我們的時候，我們怎能不留下來？怎能再按捺住我們對她的愛情？

告訴親愛的襁褓，我們決定留下來，一方面是為了搞好大學周的工作，另方是為替妳裁製新衣裳，我們要在大學周開幕前，歡歡喜喜為妳披上新裝。

主席校長懇致詞

鋤頭提開動土禮

天才拂曉，濛濛的霧氣還迷漫整個雲南園，陽光也許是給遠山的濃霧遮蔽了，不見太陽露面，但見三五成群的同學湧向籃球場。為甚麼呀，他們今早都換了裝，穿着不像往日的斯文樣，却像勞動人民的裝扮，要是他們不是出現在這雲南園，真使人們分辨不出他們就是「書生」！

是的，同學們今天不做書生了，為了實現美化校園的宏願，同學們要學勞動人民的榜樣，讓青春閃耀在雲南園的山崗。

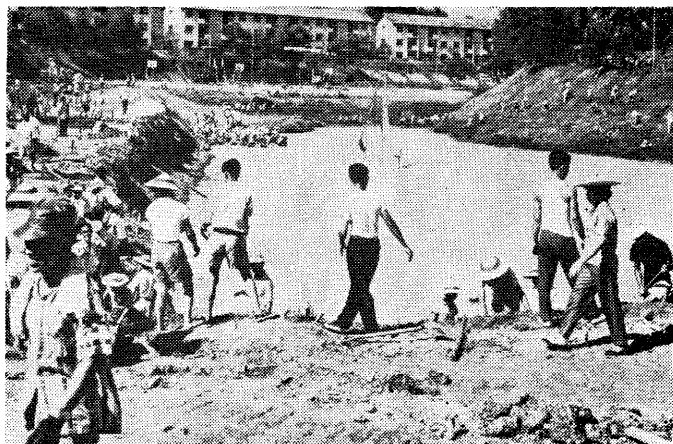
人流愈來愈多了，他們一到球場，就有秩序的分批集中到不同的角落去了。原來負責人早已在那裏掛上了牌子：這是挖泥隊，那是搬運隊，更有開溝隊，鋤草隊，植樹隊，砌字隊，……而所需的工具，如鋤頭，畚箕，鐵鍬，鏟刀……也分配停當安放在那裏，這隊伍組織得多嚴密呀，簡直就像準備上戰場。

球場的前邊，有一批人馬在整隊，然後分成數組，氣昂昂，雄糾糾地開向這裏來了，同學們馬上報以不絕的掌聲。小伙子，你們的隊伍比人強，但願你們在

高貴氣」，甚麼「萬般皆下品，唯有讀書高」的腐朽思想，已經是一去不復返了，「四體不動，五穀不分」的知識份子，已是要為人民所唾棄的了，而我們，怎能再終日躲在這裏，不張眼看這勞動所創的世界呢？

告訴敬愛的莊副校長，我們沒有使你失望，考試前你對我們的廣播，如今還深深烙印在我們的心坎裏，今天，我們如期的在勞動的戰場中相聚了，讓我們共同為即將展現在雲南園的美麗校景而歡呼吧！

呀！又是一陣如雷貫耳的掌聲，校長拿起鋤頭，走向湖邊的草地，人流跟着湧向前來，校長揮動着鋤頭，就這樣，美化校園運動的工作由校長揭開了序幕。



↑ 一片忙碌的景象

勞動中，個個都能成為模範英雄！

瞬刻間，這籃球場的一角，匯成了如海的人潮，鬧哄哄的，像這麼熱鬧的場面，出現在雲南園的清晨，算來還是首次吧？

一陣熱烈的掌聲響起來了，動土典禮即刻宣佈開始，主席，莊校長都為我們講了話。是的，美化校園是南大同學在各種愛校運動中所表現的一環，南大是星馬各階層人民血汗換來的結晶，我們深切了解她經歷了幾許的創傷和災難，我們怎能不愛她愛得更深沉，又怎能不使我們對那些肆意污蔑中傷南大者感到憤憤不平？

投進勞動的隊伍，親身體驗實際的勞動生活，這將會使我們洗去知識份子的「優越感」、「

勞動歌聲飛揚

幹勁冲天震山崗

工作正式開始了，在隊長們的指揮下，組長帶領着他們的組員，到他們各自的工地去了。負責同學也許吸收了實驗性美化

校園的經驗，雖是成千成百的同學，而美化的範圍又是那麼廣闊，但一切的分配工作，是顯得那麼有條不紊。並且，各隊的隊長，組長，在展開美化工作的前一天，就會親自到工地作實際的考察，難怪他們會有輕車熟路的工作表現了。

工地上，一片繁忙的工作景象，配合着陣陣的歌聲，和剷泥機發出的轟轟聲，同學們的談笑聲，真構成了一支複雜而又和諧的交響曲，成了一副動人的美麗畫面。

辛勤的工作同學，不管是天朗氣和，涼風習習的當兒，還是火傘高張，烈日暴曬的時辰，同學無不任勞任怨，不停息地工作着，這種幹勁冲天的勞動精神，可真要震撼這雲南園的山崗了。

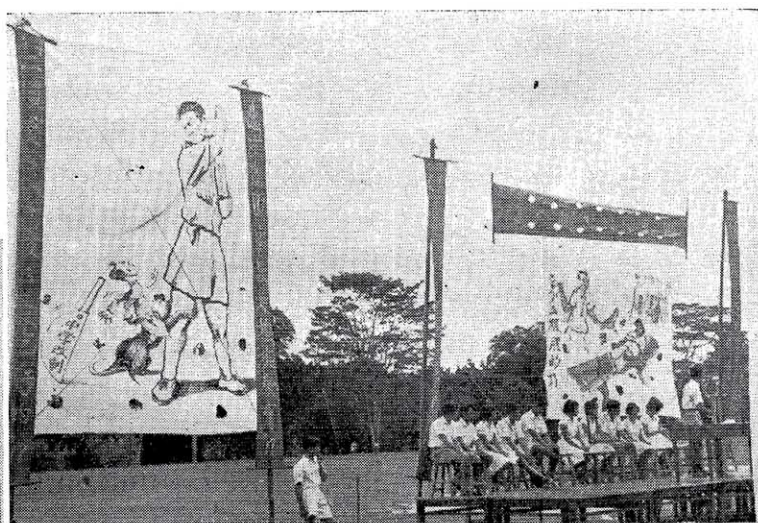
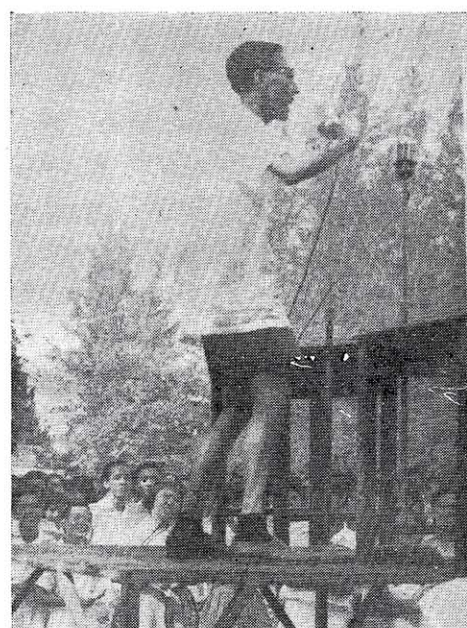
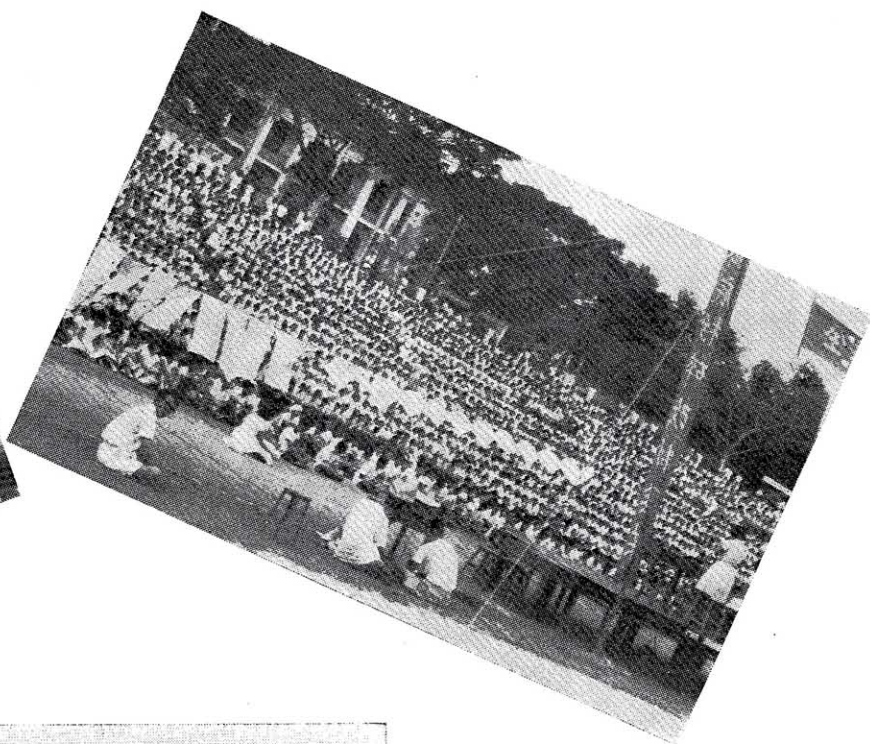
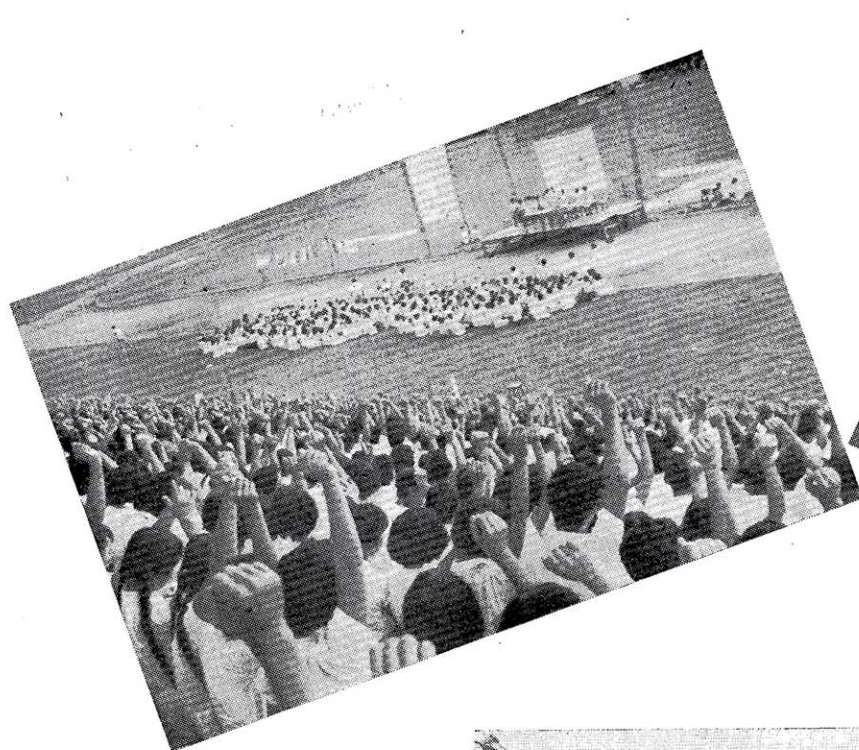
朋友，要是此刻你到了雲南園，你將會驚異於同學們的苦幹精神，這里有同學在植樹，那裏有同學在砌字，而在南大湖，更要使你眼花撩亂，你可別以為湖裏有同學在游泳，他們是在撈泥呀，還有，那隊人馬是在開溝，這隊人馬是在鋤草、填泥、鏟地……

在這忙碌的工作中，還有各種激昂優揚的音樂，不斷地由播音機傳送出來，給這緊張的工作，帶來了不少輕鬆和歡愉的氣氛。在勞動中配以音樂的播送，此時此地還是罕見的，真顯示了知識份子勞動的別開生面。不過，筆者想：音樂是由勞動產生的，如今他們又加以還原，這該是很恰當的，因為這樣可以減少疲

（本文轉入第八版）

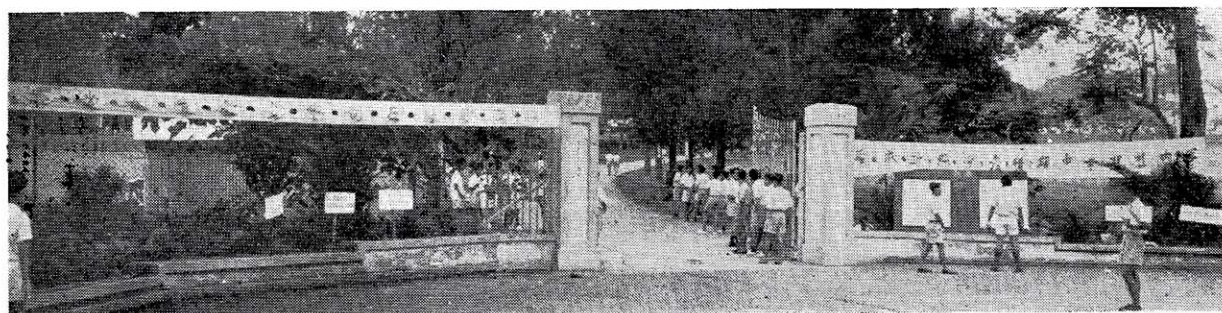
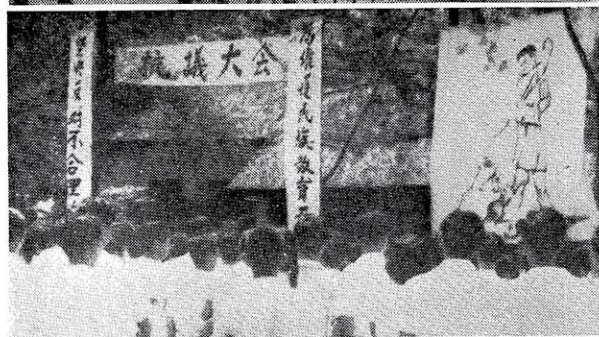
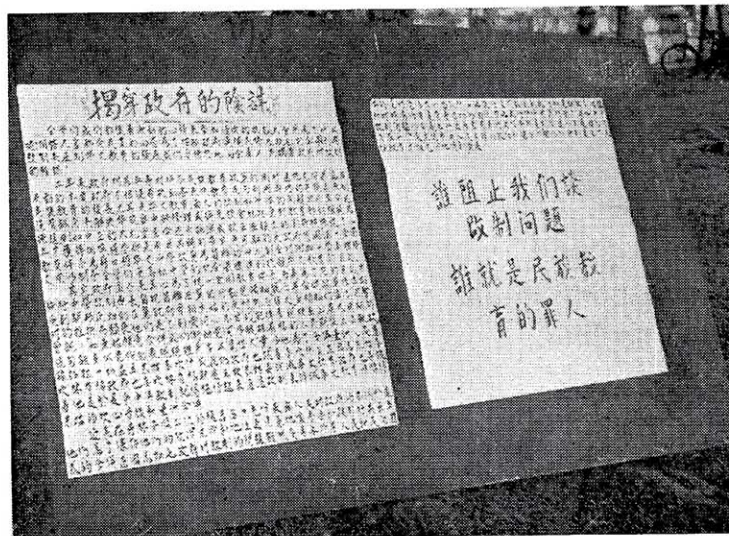
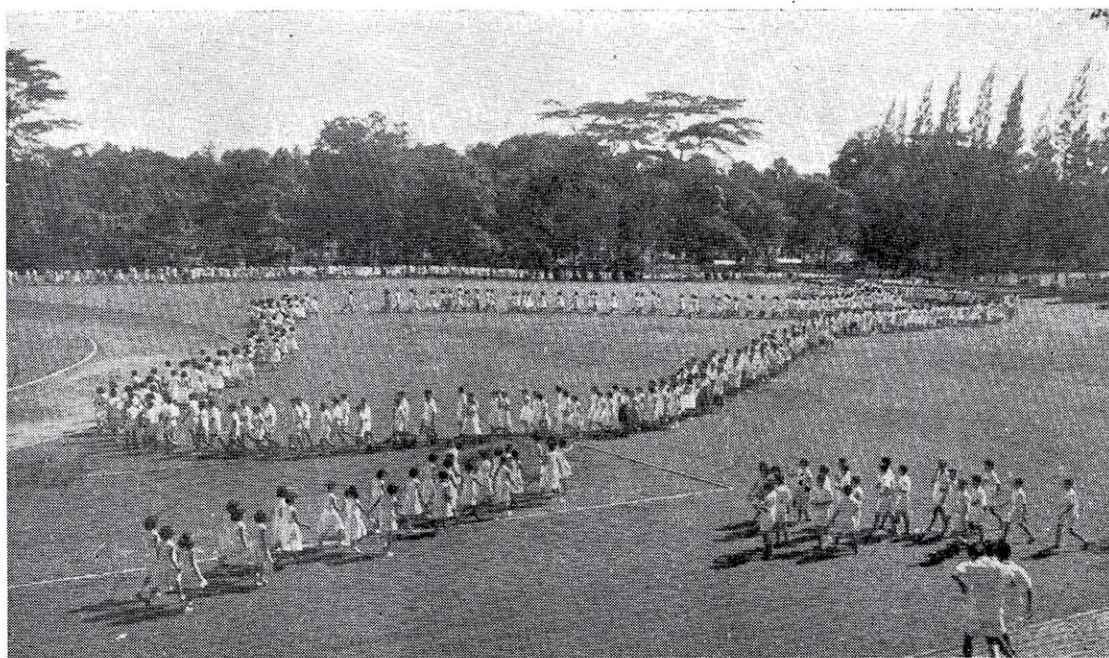


↑ 在南大湖撈泥的同學



華校中學生為了爭取合理的中學改制，分別在華中、中正召開抗議大會，反對中四會考中的不合理條例之限制。這些鏡頭都是學生們在召開大會之熱烈場面。





看南大兒女顯英豪！



↑ 鋤草隊

(本文接自第五版)

勞，增加工作効率呀！筆者又想：假使這世界有朝一日變了樣，勞動人民一邊工作，一邊有娛樂享受，那多寫意呀！

要換湖水成綠波

下湖撈去髒爛泥

澄清南大湖，綠化湖畔，使南大湖成為賞心娛目，課餘閒暇時的好去處，這是同學們美化校園工作中最主要的目標。

南大湖位據雲南園的中心，是同學和遊人必經之地，七年來，由於無人修飾和看管，湖水已是愈來愈渾濁污黃了，雖然，過去也有些自作多情的詩人騷客對她有過讚美，但並沒有因此而剷清她那濁黃的湖水，給人們留下不良的印象。

如今，同學們要以實際的行動，以最大的決心把湖水來換清。顧不了湖裏是否有利器會傷人

續陷下去了，有位同學至像竹杆一樣插在那裏，害得他左呼右喚，動用了十多位同學，好不容易才把他扶了起來。

那裏有位同學，不知怎的，把撈在畚箕裏的泥，不小心失手給掉了下來，分辨不出是爛泥呢還是湖水，頓時四處濺了開來，有位同學的眼睛給爛泥濺到了，怎麼辦？——別打緊，找我們自己的護士去，她們會給你「醫」好的。

窟窿凸地碍眼目

雙手填平好鋪路

南大湖靠球場的一邊，原是有許多像小山的凸地，和似峽谷的窟窿，並有好幾處是較低陷的地帶，那架鏟泥機，已經先把那高凸的地帶鏟平，現在是要等待人工的修飾，搬運隊接受了這任務，要填平那傾斜的凹地。

搬運隊在這裏有着舉足輕重

們不能久等，只好三五人合成一組來搬泥，有的則是兩人抬畚箕就走了，不過這種情形畢竟還是少見，他們都能因撈泥同學工作的加速而改進輸送的方式，有的竟多至二三十人成一組，一個緊接一個組成連環式徒步來搬運，這種方法真是出奇制勝，一方面節省了勞動力，另一方面又可以增加工作效率，顯示了搬運隊的特出。

特出的表現還不只這些呢，瞧，其中竟佔了好多「娘子軍」，她們個個不落人後，和男同學一樣起勁苦幹，發揚了最大的堅韌性。有位組長，也許為了擔心她們勞動過度受不了，要他們略作休息，以免明日難以再上戰場，然而，一語道出，竟遭到她們的婉言謝絕。敬禮，我們的巾幗英雄，但願你們能夠像這樣長久地堅持下去。

寄語搬運隊的英雄，來日這



↑ 砌字

湖畔鋪好了人行道，還得記上你們的功勞！

雜草野木須除盡

鮮花綠樹要成蔭

這湖的兩旁，原是雜草叢生，野木橫長的，尤其是靠上海路的陡壁上，更是長滿了茅草。一支鋤草隊，爬上了這似如危崖絕壁的斜坡，他們的任務，原是要除去那些茅草和廢物，然而，陡壁無階，草莽莫辨，分認不出那些茅草應該清除，那些野木要留住，一個建議被傳了開來，馬上被大家接受了，所有的野木雜草，他們一概要砍盡，來日讓鮮花綠樹好成蔭。

當日實驗性美化校園時，有蜈蚣和毒蛇在此出現，如今，此君在何處？——姑娘，妳們是否擔心此君再出現，為何老是走動在這陡壁的下緣？莫非這陡壁太傾斜了，使妳們難以攀登，不會呀，妳們不抬頭看看那A座宿舍

的下邊，那里的姑娘比妳們登得更高，并在斜坡上一落一上自如地工作呢！

年青的小伙子，怎麼你們去走冤枉路？登上了斜坡，再從上邊逐漸斬下來就可以了，何必上了上海路，繞個圈子走下來，再從底邊斬起呢？——哦，對了，上山容易下山難，這傾直無階的斜坡，下來時要是身體失了重心，站立不穩，可要翻滾到湖里去了。

你們的工作速度真快呀，一片片的野草就要被你們除盡了。

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

在球場和上海路的斜坡，又有兩隊人馬分別在這里砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

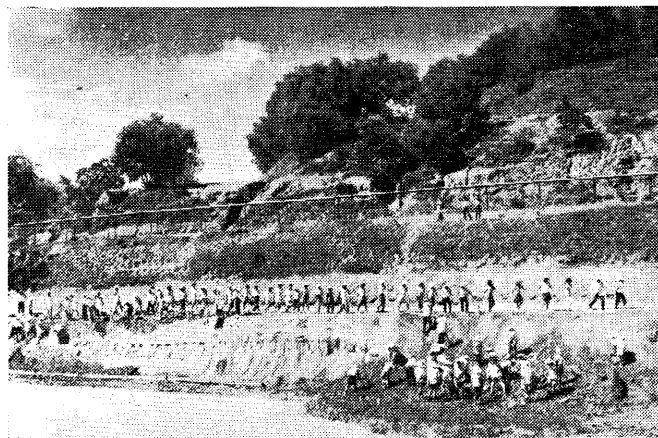
砌字是一項細膩的工作，真

要有千手千眼才能勝任。光是印上字型，就化去了好大的功夫，泥要照着字型慢慢掘，又要拉線釘木，樣樣工作都是細針密繡的，有時蹲在那裏工作太久了，一站來起，頓覺頭暈眼花，腰酸又背痛，很不好受。

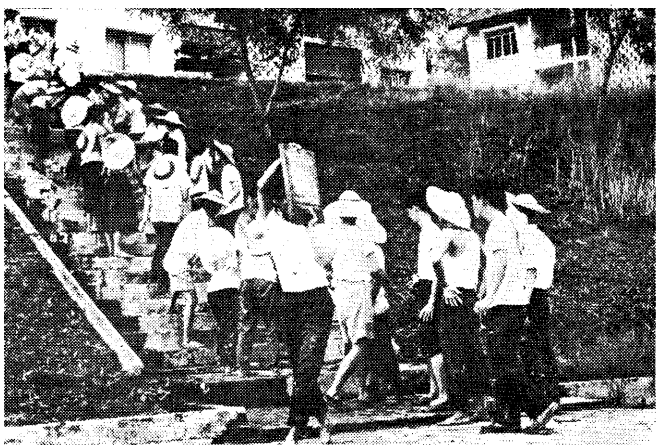
修砌校徽的同學，他們站在極傾斜的陡坡上工作，掘泥、搬磚、運送工具，樣樣都感到力不從心，那校徽，有圈又有星，所以一掘一鋤，都得十分謹慎，工作要比砌字來得更細膩。

花園裏，又呈現了另一翻景象。百來位的畢業班同學，被分派到這一帶來植樹，也許地方太寬闊了，人數那麼多而竟顯不出有什麼特別熱鬧的氣氛。

然而，畢業班同學的苦幹精神，並不亞於南大湖工作的同學，他們雖是剛剛從考試的戰場中解放出來，精力也許還沒完全恢復，但他們的工作幹勁却不落人後，他們抱着這種「前人種樹後人蔭」的利他精神，臨走前還欣然參加了美化校園的植樹工作，真是可敬可佩！



↑ 一支壯大的搬運隊



↑ 運搬磚塊

，也顧不了衣裳會染上難以洗清的黃泥，被分配到湖裏撈泥的同學，一個個爭先恐後下水去了。

當心呀！湖裏有些地方是集滿了厚厚的爛泥，一不小心雙腳陷下去，可爬不起來的，要在那裏吞下幾口又髒又臭的湖水呢。

不出所料，有好幾位同學相

的地位，他們一方面要把前綫的戰利品——湖裏撈上的爛泥，輸送給填泥隊，一方面又要幫忙填泥呢。

看來這支搬運隊非常龐大，分成了好多組，而每組的工作方式，隨着工作的情形又有不同，有的因為撈泥同學的速度慢，他



關於「我來了」

——兼給雲中月同學

丁白平執筆

集體討論

(一)

有一位詩歌朗誦工作者說過這樣的話：

「詩是歌譜，朗誦是琴韻；優秀的歌譜，還需要優秀的琴師的彈奏。琴師技術不高明，即使多好也不會滿足聽衆的要求；傑出的詩篇，同樣地，需要傑出的朗誦者，方會在聽衆之前表現得清楚、响亮、剴切、美妙和有力量。」

要做一位優越琴師，大家都知道，這不是一件容易的事；同樣的，要做好一位優越的朗誦者，巧妙地將最富感情、最爲壓縮的詩歌，通過朗誦的再創作，而達致鼓舞聽衆、教育聽衆的目的，我們自始至終也承認這是一項艱巨的工作。因爲這樣，雖然在去年就有廣泛的本系同學要求設立詩歌朗誦組，去年學會執委仍是不敢坦然地展開這項工作。然而，禁不住同學們再三地催促和關懷，同時也考慮到詩歌朗誦這種在本地剛新興的藝術形式，如果能處理得好的話，不但對於聽衆的鼓舞與啓迪有着巨大的作用，就是對於同學，也是一項很有意義的課餘活動。因此，今年度研究股負責人，就毅然地鼓起信心，面對各方面的困難，抱着沒有條件，他們就創造的精神再度提出這項計劃，於是才有「詩歌朗誦組」的成立，也才能在中秋節聯歡晚會上參加一份熱鬧，推出兩個朗誦節目：「綠色的河流」（即雲同學所指的「我來了」）和「生活是多麼廣闊」。

我們說過，在還沒有展開工作以前，大家就已經承認這是一項很艱巨的工作，而在展開工作後，這些在理論上承認的困難就變得更加艱巨和瑣碎了。可是，令我們高興的是：雖然這些困難是重重的橫在我們面前，我們參加活動的同學竟表現出令人振奮的精神，和我們共同摸索，共同工作，把這層層重重的困難加以克服。這時，適巧學生會康樂部負責人邀請我們派節目參加中秋聯歡晚會，對於這樣盛意的邀請，我們也曾徵求過同學們的意見，結果大家雖然還不满意我們的成績，也照顧當天的晚會是在籃球場舉行，地點和觀衆都不利於我們的朗誦，但是，我們後來也考慮到如果能趁這機會，把我們幾個星期苦心摸索的結果展示出來，而引起同學們的批評，對我們缺點的糾正，將會使我們的成績能在原有的基礎上更進一步提高；而且，更考慮到這個晚會，是一個聯歡晚會，不是文藝晚會或是遊藝晚會，聽衆的要求當然不會太高，方敢這樣貿然地接受這項邀請。

然而，出乎我們意料之外，這朗誦竟然引起了「雲中月」同學在大學論壇第二十四期「中秋晚會花花絮絮」一文中帶給我們一些不愉快的感受，這已引起了我們參加詩歌朗誦組的組員和本系一些同學的不滿，這就使我們詩歌朗誦組的同學不得不不要在這裏提出一些意見。

(二)

我們完全承認，綜觀雲同學寫「花花絮絮」一文的動機，并非存心污蔑中傷以打擊我們的詩歌朗誦，但是，在雲同學着筆的時候，在「我來了」一段的字里行間，却有意無意地，或多或少地表現出了對我們的挖苦、冷嘲和熱諷，甚至足以令人誇大說是在「爲難」我們。對於這點，相信同學們都會有這樣的感覺，而最低限度，作爲參加詩歌朗誦一員的我們，首先就深深感受到了這點，這是作者難於逃避也是難於否認的。

這裏，我們必須指出，在文學藝術的創作與表現手法上，作者的主觀創作意圖，往往是會與藝術的客觀效果起着相反的作用，儘管作者的創作意圖是善良的，但只要作者沒有建立起嚴肅的寫作態度，沒有嚴格地對待文學藝術的語言，這就很容易使作者創作出來的作品，起着不良的客觀效果，給讀者帶來相反的感受。而雲同學在「我來了」一段的描寫中，似乎就

沒有注意到這點。

我們一再承認，雲同學的創作意圖並不是惡意的，但由於他應用文字的技巧有不嚴肅的地方，在藝術客觀效果上，他的作品（「我來了」一段），是給讀者留下了一個存有「挖苦」和「諷刺」我們的印象，而這點就關係到雲同學的寫作態度問題。

我們完全同意一般同學的見解，雲同學是企圖通過輕鬆有趣的筆調，以使作品完完全全地襯托出當晚中秋聯歡會的氣氛，給人以一種活潑歡欣的感受，這是寫「特寫」的手法，是無可非難的。然而，如果「輕鬆」到無譜，太過注重「生趣」的話，就要發生毛病，甚至流於低級趣味了。雲同學的作品雖不致於成爲「低級趣味」，但在行文中流露出來對我們的嘲笑和挖苦，在讀者的感受上是客觀的存在的。

(三)

雲同學在「我來了」的一段中，開首就這麼寫道：『在其他餘興節目中，別饒風趣的倒是……詩歌朗誦。這麼一個文縷縷的節目，在這樣一個歡樂熱鬧的場合裏，一點也現不出有什麼不相襯的地方。相反的，不但給這個月光會增添了不少生氣和笑聲，也使整個會場增加了一點「文」氣。』這裏，我們可要問問雲同學：在當晚的月光會上，你是否發覺有些惡作劇的同學，他們對於我們的朗誦加以高聲叫喊和嘲笑？你居然認爲這種惡作劇的行爲是增添了月光會的『不少生氣和笑聲』，你不也是贊成這種惡作劇的作法麼？你不也是成爲嘲笑我們的一份子嗎？還有，你竟然說這是『一點也現不出有什麼不相襯的地方』，那麼，你是願意在今後學生會舉行的，類似這種聯歡會上，看到更多的惡作劇同學，對節目的表演同學肆無忌憚地無理取鬧和嘲笑嗎？如果答案是否定的，你就不應該寫這樣的文章，因爲你這種寫法却無意間鼓勵了惡作劇同學的作爲呀！再有，你在認爲惡作劇同學的取鬧和嘲笑，是增添了不少月光會的「生氣和笑聲」後，竟說『也使整個會場增加了一點「文」氣。』這又要從何說起？我們對於你所指的『「文」氣』始終百思莫解，真感到慚愧，還望你能夠加以註解。

當我們開始朗誦時，雲同學說他是『費了九牛二虎之力，聚精會神地想聽聽他們（指我們）誦的是什麼，但還是聽不出一個所以然。』後來因爲聽到有女同學朗誦了幾聲『我來了』，這『才聽出原來這首詩歌是號召同學來參加聯歡會』的。看了這段文字，真使我們感到又好氣又好笑，這麼一首意義深長的詩，竟如雲同學曲解（就算誤解吧）如號召同學來參加月光會。我們在開始朗誦前，明明首先由一位負責同學作了一段這樣的介紹：

「綠色的河流」這首詩，是通過對自然現象的描繪，象徵着春天的即將到來。

春天的到來並不是容易的，而是經過許許多多的痛苦和困難。綠色的河流向着石灘、水草、岸畔、人們，天空呼喚，并撫摸着、鼓舞着他們，希望他們在困難的面前，歡笑和歌唱。

朋友，讓我們在苦難中歡笑、歌唱、相信吧！度過了嚴寒的冬天，春天就會到來。

其實，真正的含意還不僅這些。它是一首很適合且足以代表這個變革時代的一首詩（由於不是我們所要討論的問題，暫且不談，原詩已附錄在後，同學們可以自己去看。）

我們真懷疑雲同學所說的『費了九牛二虎』之力，聚精會神』是一種「固飾其詞」，不然，他不會沒有聽到我們的負責同學的介紹，再不然，雲同學就是「故意聽不懂」，雲同學明明這麼寫道：『如果是一個女音單獨朗誦時，前面一兩個句子我還可以聽得清楚。』既然是一個女音單獨朗誦時可以聽得清楚，那麼單獨由一個負責同學介紹詩歌的內容時，應該不會

聽不清楚吧？再退一步來說，雲同學即使真的聽不懂，也應該向有關的同學作了解，不應該輕意地聽到幾句「我來了」的朗誦，竟大膽地給予肯定說是在『號召同學來參加聯歡晚會』，雲同學，這該不是對待問題應有的嚴肅態度吧？

雲同學又說：『我在這裏真想給康樂部一個建議，應該給這些朗誦者一些獎品。』要康樂部給我們一些獎品，用意何在，我們不得而知，如果是因爲我們的朗誦，在雲同學看來，真的是號召了更多的同學來參加這個聯歡會的話，我們是不敢「居功」，這樣的獎品我們是不敢接受的；如果是因爲我們的朗誦，助長了惡作劇同學的取鬧和嘲笑的興致的話，那麼，就請同學們（包括雲同學）原諒我們的不是，這樣的獎品我們更是敬謝不敏，爲了南大優良校風的不被破壞，我們俯首認罪都來不及，怎還胆敢接受這樣的獎品。倘然雲同學認爲這樣的建議也是屬於善意的話，我們除了在此表示感激以外，也無法再做進一步的什麼表示了。

雲同學最後還這麼寫道：『而且，我也保證，假如明年中秋月圓時，這些人要再來朗誦，「我」一定「來」的「了」！不知你們的意見怎樣？朗誦者。』讓我們告訴雲同學：因爲我們無從推測你「來」的用意何在？有何目的，所以請原諒我們不能給你一個圓滿的回答，但又不敢違背尊意，我們就只好作這樣簡短的答覆了：如果雲同學因爲聽了我們的女同學朗誦了幾聲「我來了」「我也來了」而覺得還好聽，明年中秋節要我們依樣畫葫蘆，再來一個「我來了」，那麼，請原諒我們給你失望了，因爲在這樣廣大的籃球場。聲音容易擴散與變化，麥克風難控制，以及其他種種條件的不夠理想，我們吸取了這次的經驗教訓，明年是否願意再來這樣的場所朗誦，我們還要作考慮，如果康樂部好意再來邀請，在盛情難却下，要是我們決定參加朗誦，也不會再「炒冷飯」朗誦「我來了」，這也還得請雲同學多多給我們原諒。

(四)

除了上述所舉出的幾段以外，雲同學還應用了其他一些似乎是在挖苦我們的詞句（重覆一句：不管作者是否有意，但藝術的客觀效果所起的作用是在的），諸如說什麼我們的朗誦是『嗡嗡然一片雷聲』，故意說我們『不知誦什麼可「難」經』等等，這些都是使我們感到難堪和令人不高興的。還有，雲同學把「詩歌朗誦」形容爲是『一個文縷縷的節目』這就不僅僅關係到是否在於挖苦我們的問題，而且也說明了雲同學輕視「詩歌朗誦」的問題。

「詩歌朗誦」真的是一個「文縷縷」的節目嗎？不！一百個不！它是富有教育羣衆、鼓舞羣衆的積極作用，而且，更能夠給人以一種藝術上的感受，令我們精神煥發，激勵我們對美好事物的嚮往。事實是如此，過去一些國家的人民，他們在反侵略、反迫害的鬥爭中，詩歌朗誦對於加強他們的鬥志就會起着積極的作用。而目前，也有好些的國家，他們在電台上設有詩歌朗誦的節目，用以教育羣衆、鼓舞羣衆。此時此地，詩歌朗誦也同樣受廣大羣衆的歡迎，就如，當我們想起「南大頌」的朗誦時，一幕動人的場面，一幕來自各地、各階層人民，對南大出錢出力、歷盡千辛萬苦才建立起來的情形，不是即刻浮現在我們的眼前麼？不是更增進了我們對南大的熱愛嗎？

雖然，我們當晚的朗誦使雲同學和其他同學失望了，因爲受了場所和氣氛的影響，我們的朗誦并不會有很好的效果，然而，就爲着我們的朗誦效果不好而對「詩歌朗誦」加以輕視，這就無異於「因噎廢食」了，而且也完全抹殺了詩歌朗誦的價值，抹殺了詩歌朗誦的作用。

（本文轉入第十版）

關於亞洲區第二屆學生研討會

由十月十七日至十一月十三日在馬尼刺召開的亞洲區第二屆學生研討會算是結束了。這個研討會是根據第九屆國際學生會議（9th ISC）的議決案而召開的。本屆研討會即為該組織的秘書處（COSEC）聯同菲律賓的兩個學生組織——菲律賓學生理事會（SCAP）和菲律賓全國學聯（NUSP）所主辦。

參加本屆會議的國家共有十四個，即澳洲、錫蘭、香港、印度、印尼、以色列、南韓、馬來亞、紐西蘭、巴基斯坦、菲律賓、泰國、南越等。星加坡由南大、馬大和工藝學院各派一代表組成代表團出席。由於這個研討會乃國際學生會議秘書處（ISC/COSEC）主辦者，所以，很遺憾的，有許多在亞洲學生運動中扮演重要角色的國家，如日本、伊拉克、緬甸等，都不能出席參加討論和貢獻他們的經驗和見解。

這屆研討會的形式、組織和內容，一般上皆仿照去屆在吉隆坡召開的一樣。不過，應該提起的是，本屆的住宿和開會地點完全有別於上屆。不像上屆會議是在容有學術及嚴肅氣氛的吉隆坡馬大舉行，這次所有的代表都被安置在馬尼刺市中心的一間旅店內住宿，而開會地點則設在市區內的基督教青年協會裏舉行。比較起來，都市的繁華和緊張的氣氛是太濃厚了。

說到大會的組織，有一個職員委員會（Staff Committee），這委員會由五位 COSEC 委派、兩位菲律賓二學生組織代表組成，該五位 COSEC 職員的國籍為馬來亞、巴拿馬、剛果、丹麥、西德等五國。另有一指導委員

會的設立，成員由各代表中選出，主要任務只是協助上述的職員委員會編排時間表。

在討論過程中，一般上，在問題還未正式進入討論前，都有一專家或大會職員來個演講，然後代表們才展開討論。說到討論的內容，大體都和上屆吉隆坡召開的相差無幾，可分為六部份：

- （一）學生出版
- （二）學生旅行
- （三）學生福利
- （四）區域性合作問題——在這點上，特別着重討論召開亞洲學生會議（Asian Student Conference）的可能性。
- （五）當前亞洲國家所面對的一些問題。
- （六）國際學生會議（ISC/COSEC）的歷史及該組織的活動介紹。

全體代表分為三組來分別討論學生出版、旅行、福利問題，代表們可自動參加任一組。我是參加了福利組。每一小組都有一位大會從旁指導，他們是巴拿馬（負責出版），西德（負責旅行），丹麥（負責福利）；未進入討論前，我們都得先聆聽好幾個有關這三方面問題的講座，內容着重介紹各職員對有關這方面的心得；但在此時此地似乎不作邊際，太過強調介紹大學生活裏的住宿、衛生、旅行設備等問題未免小題大做。小組討論過程中，我着重介紹星加坡學生在這三方面所遭到的不合理的限制，南大和馬大的一些出版刊物被禁入聯邦，南大生在聯邦旅行不得超越五人及他們的學位不被承認等事實都會在會上提出。結束會議時，各小組都將作出總結向結束大會報告。然後，這個研討會又將

這些報告整理再向第十屆國際學生會議（10th ISC）作出報告。

在討論區域性合作問題上，代表們皆針對召開亞洲學生會議的可能性發表意見，大部國家的代表都認為這亞洲學生會議應該是一亞洲學生自發的會議而不受目前國際兩大學生機構的控制。因為同意了這一點，這個討論便脫出這 COSEC 所主辦的研討會而獨立。當討論到出席的國家時，除南越、南韓、泰國、菲律賓外，各國代表們都認為應邀請社會主義國家參加列席。有關澳洲、紐西蘭代表席位問題也會引起激辯，我發言贊同澳洲、紐西蘭的地位應根據第一屆亞非學生會議來肯定，也就是說，只給予觀察者的地位，因為無論從他們國家的歷史地理背景，以及目前他們的社會狀況和國際地位看來，這兩個國家都無資格排入亞洲行列裏；同時我認為既然第一屆亞非學生會議能夠召開，那末，可能的話，這次我們應召開第二屆亞非學生會議或更可能的話，召三 A 會議（三 A 者乃 Asia, Africa, Latin America 也）。對我第一個意見，許多代表都和我一致，但過後大家又同意把澳洲席位問題交由將來的籌委會來處理；對第二個意見，大家似乎不感興趣，也就作罷。這討論會結束時，代表們公推星加坡和馬來亞兩地學生組織同去進一步了解其他各國對召開這會的意見；然後在第十屆國際學生會議召開前作出報告。會議又同意這亞洲學生會議的召開的合作原則應根據第九屆國際學生會議所列出的合作原則。這一點是有點令人費解的；既同意會議應獨立召開，不與兩大國際學生機構發生聯繫，那麼就

不應該引用其中一機構的原則。

會議也曾花了許多時間討論當前亞洲國家所面對的一般問題，例如：獨立與民族主義問題、中立主義問題、語言問題、教育制度的改變問題、偏見與歧視問題等。由於代表們過慣夜生活，所以，會議不能在嚴肅而又明朗的空氣中舉行，遲到現象很平常，代表發言散漫無章，內容也就不能充實起來。

大會職員也給了許多有關 ISC/COSEC 的歷史和活動的報告。

除上述六點外，職員們也向代表們作了好幾個演講，大多數是有關亞洲外的學生運動和當前的一些國際問題的看法，如柏林、剛果問題等。必須指出，發言時，職員們皆不能完全客觀地發表意見。舉個例子來說，剛果籍的職員會給代表們講述有關非洲的學生運動；但對一些重要的亞非學生運動只簡單的介紹或甚至略而不提，而有意無意的却集中大力攻擊第一屆亞非學生會議（按：第一屆亞非學生會議於1956年在印尼萬隆召開，出席者有亞非29個會受或還受殖民主義和帝國主義剝削的國家，那次會議中，南大學生代表首次在國際會議上露面。）該剛果籍的職員更進一步拿出一份當時紐約時報對該會議的報導宣讀。發言畢，即受到印尼的一位代表反擊，他反問該剛果籍職員為何只拿一份美國報紙來宣讀，為何不拿印尼出版的報紙來宣讀，而却拿一份迢迢數千里外而對此會議存有偏見的報導來宣讀？會議終于不愉快地結束。

十月四日，會議的全部討論

告終，接下來的是一星期的旅行。對整個會議來說，是不能算成功的。從第二天起，除了幾個會引起激辯的討論會和有數的幾個演講外，會議就一直在不準時和沉悶的空氣中進行。這主要的原因有二，第一：許多代表們本身不尊重自己，和生活亂來，不注重團體生活。第二：主辦當局沒好好的處理住宿和開會地點問題；同時也沒一套規則來約束代表們的生活。這些，都導致大會枯燥而索然無味。

在此，我誠懇的期望來屆的會議將能糾正上列缺點；不然，整日的亂嚷「亞洲是亞洲人的（Asia for Asians!）」只能惹人恥笑和傷心而已。

註：目前世界共有兩個國際學生組織，其一為國際學生聯合會（International Union of Students），這組織每一年半召開一次會議，休會期間有一廿五國組成之執委會執行議決案後處理一些臨時事件，辦事處設在捷克京城普拉克；此機構標榜着鮮明的反帝、反殖的旗幟。另一為國際學生會議（ISC），此組織乃1950年，一部份西歐學生團體因意見不合而退出 IUS，另起爐灶組織此機構，這是個組織性比較鬆懈的機構，每年召開一次會議，同時在荷蘭設有一秘書處（COSEC）在休會期間處理大會的議決案，這秘書處無權執行超出議決案內容的事件。這組織標榜着多照顧學生的出版、旅行及福利問題。本屆亞洲學生研討會即為該秘書處根據第九屆學生會議（9th ISC）議決案而主辦的活動之一。

繆進新

關於「我來了」

【本文接自第九版】

（五）

我們要鄭重表明，我們並不是故意要掩飾缺點，害怕別人給我們的批評，事實上，詩歌朗誦組的成立，在南大來說，還屬首創，而我們的組員，又全是沒有實際的朗誦經驗，大家都在摸索中，因此，我們正極需要廣泛的同學給我們以善意的批評，不論這批評是全面的還是片面的，尤其對於能夠糾正和改進我們的朗誦缺點的批評，我們更是歡迎。

也就因為我們不怕別人對我們的批評，所以，我們在月光會上作了首次的朗誦以後，我們的主要負責同學，曾分別親自向同學們徵求意見，結果一般上大家都認為：我們的男女聲亮不夠，聲調不齊，感情掌握不好，加以場所和當晚的氣氛都不適合朗誦，因而不能發生很好的效果，這些都成為我們珍貴的意見。事後，我們並召集組員作了一次檢討，大家除了一致勇於承認並樂意接受上述的寶貴意見以外，並進一步研究彌補這些缺點的實際辦法，諸如：以後朗誦時須選擇較通俗的朗誦詩劇本，極需物色一些有詩歌朗誦經驗的同學參加到我們的組裏來，招收更多的組員以使不同的聲音得以調整等等，這些我們都分別去進行了，而且目前已有好多外系的同學參加到我們的詩歌朗誦組來了。

而且，我們並不因為遭到此次的「失敗」而存有

「沒有面子」再登場的心理，相反的，我們在吸取失敗的經驗教訓以後，為了豐富明年學生會舉辦的「大學周」，我們更滿懷信心，準備排練一個「詩歌朗誦」或「詩歌造型」，以參加明年「大學周」的文娛演出。然而，正當我們重整旗鼓的時候，却看到了雲同學對我們的冷嘲與熱諷，這無異於當頭給我們潑了一盆冷水，且在挖苦之餘，還似乎洋洋得意地要問我們有什麼意見，這就不免要使我们感到遺憾了。

最後，讓我們再強調一次：我們不怕批評，我們需要批評，但我們要的是誠懇，善意的批評，而絕不是冷嘲與熱諷！

附：綠色的河流

來了
我來了
從風霜的襲擊下
從冰雪的深層
從大海洋的懷抱
從池沼的懷抱來了

潤乾的石灘啣
枯槁的水草啣
凍裂的岸畔啣
悲哀的人們啣
灰暗的天空啣
笑吧
喊吧
唱吧……

你聽呵

我來了
是多麼雄壯的
激烈的
涵湧的聲音呵
我那奔流的聲音呵

我來了
泊泊地經過
豐饒的田畝
廣袤的土地
用濕漉漉的手
撫摸着你——

乾涸的石灘啣
枯槁的水草啣
凍裂的岸畔啣
鼓舞着你——
悲哀的人們啣
灰暗的天空啣

我來了
悄悄地
在花叢上
在樹枝上
在溶雪的原野上
替春送給人間一個帖
「我也來了」

一九六一年十二月十日

點點滴滴

星洲共黨份子四百紅帽子却人人可戴

前些時，李總理在廣播電台講「新神鵝」，謂星洲共黨份子有四百多。但一發生工潮或學潮，紅帽子却人人可以戴。這次的學潮，楊部長亂套帽子，到底新加坡共產黨份子為甚麼增加得這麼驚人，相信在新神鵝續集中會有新估計吧！（梁）

破口大罵「她媽的」

根據消息靈通界消息，學生代表謁見教次李公，提呈中學生對改制意見及要求，被李公斥為摧殘華文教育，學生反責政府對改制的處理，有如將長短不一的五指斬半之。李公聽後破口大罵「他媽的」，學生聞之瞠舌證目，最後還是忍不住，結果還是哄堂大笑，不知李公當時感受如何。（常生）

到底是啥才？

「知彼知己，百戰百勝」，可謂俊才；「知其然，不知其所以然」；面對質問，無法以對。是啥才？

考場十八剩兩處

考生却有一千七

華校中四會考第三天，政府關閉了全部十八個考場，只在啓祥路教育部和巴智申路師訓學院開設兩個考場。根據教育部公布，應考學生有一千七百四十三人，而同日罷考生却加強糾察的工作，根據報載考場考生零落，那來一千七百多考生，值得懷疑。（妙）

無賴漢打學生

政府視若無睹

次長答問受窘

學生被斥無賴

學生的罷考糾紛，連日遭受不明身份（或明身份）的無賴漢毆擊，警伯隔岸觀火，政府視若無睹，李次長欲赴立會，為學生所阻，要求解釋何以不取消中四會考，當面受窘，於是在惱羞成怒下要立會譴責學生為「無賴」。

。妙哉，無賴之舉，定義何在！

華文教育一無所知 封鎖新聞技術高明

教次李公出身檳城鍾靈，又獲劍橋文憑。從小就在受特殊優待的學校唸書，華文教育的處境，在李公來說，說他一無所懂不會太過火吧！

李公從事新聞界多年，從虎報，星洲到南洋，南洋出來到海峽，跳槽登龍之術可說不差，老板編輯的性格也摸慣。今日高官在握，那怕他們不服服貼貼聽我說？（熟人）

骯髒的手套誰要戴？

「我們絕不把手伸入林有福政府骯髒的手套」，這如雷震耳的諾言，仍然在每一個人的耳中盪漾。

為保護學生和家長，警察行動是需要的。可是，這是林有福政府的舊手套，來吧，由議院負責，那可不是政府的本意。可憐最後還是自己把手伸進去，附和的只是林有福之流罷了！（振）

媽媽軟禁無濟事

華文教育要維護

「風吹雨打都不怕，華文教育要開花」，有一天某校女糾察員欲回家動員妹妹參加糾察工作，那知一回家，就被媽媽反鎖在屋內，大門小門全關閉，怎麼辦呢？國家之任務尚未完成，自己反被軟禁，不，總得想辦法！風吹雨打都不怕，援救華文教育是急務，一定要打開一個出口，哦！有了，那不是窗口嗎？我把雨傘做降落傘吧！噯！倒運，雨傘不在屋內，怎辦呢？出口一定要打開，不管一切，跳窗口吧！是呀！全學們被特務拳打腳踢都不怕，跳窗口還有什麼可怕呢？來吧！鼓起勇氣，下個決心，一，二，三，跳呀！就這樣，該女生從二樓的窗口一鼓氣跳了下來，幸好，這一下沒有摔出重傷，但內部的器官卻受了震動，不得不作短期的休養。這一生動的消息一傳來，罷考生們莫不感動流淚，該學生的堅定不移的維護民族教育的精神，無不使全學們個個

精神抖擻，信心加倍，決把華文教育來維護，決使華文教育開鮮花。（不平）

增派便衣做什麼？

根據報載，在會考進行三天後，有些中四考生家長向教育部提出二項要求；其一是：請求政府派出更多便衣警察維持考場秩序及保護考生安全。

我們感到非常費解，為什麼這些家長會作出這種要求，我們不禁要問，增派便衣做什麼？是要去打學生呢還是準備製造混亂？

衆所周知，罷考生在考場是作和平勸說工作，要用便衣警察作什麼呢？如果是說要維持秩序，竟可像政府在立院通過動議動用警察，行動即公然，立意也明顯，又何必偷偷摸摸，使用便衣，令人人鬼不分。假如這些家長只是企圖使人相信，這些「便衣」看起來也像家長，那麼做起醜事來就不會令人懷疑是「便衣」所為，則筆者當然就無話可說了。（羣）

考場內幕，笑話橫生

某日，某考場之應考生「頗多」，該校校長也親自到場監考，啊！考試時間已超過了，九時廿分，卅分，四十五分全過去了，怎麼還不發考卷呢！奇怪！幹麼不打鐘呢？考生們無不把校長呆望着，校長慌極了，左顧右望，怎麼考官不來呢？這時，考場上開始騷動了，有者交頭接耳，有者指手劃腳，有者竊竊私語，嗤嗤偷笑。這時吵聲爆發了：「校長，為什麼不打鐘呢？」「為什麼不發考卷呢？」「不必考了是嗎？」「校長，我去打鐘要不要？」「我們要回家呀？」把該校長搞得亂亂轉，不知所措，總算考卷來了，暫時給他解了圍。半點鐘後，便有考生陸續交卷，笑聲，喊聲，吵聲也跟着掀起。「校長，該下課了啊，我去打鐘啊！……」幾個自告奮勇的考生搶着要去打鐘，可是一到門口，却又「驚慌失措」的縮回來喊到：「校長，不好了，罷考生衝上來了！……」該校長還來不及阻止他們却先被這喊聲嚇得心驚胆破，瞠目瞪，臉色蒼白，只能用幌腦袋和劃手腳來代替他講話。「校長，他們退回去了。」原來是考生開了校長的玩笑，阿彌陀佛，校長可虛驚了一場。（嬌）

平等對待民族教育的公式

要實現平等的原則，便必須劃一學制。那一種學制最好？難道英文教育的學制還有問題嗎！

因為英校中學四年，所以其他源流的學生也應該四年，這樣才平等！

課本內容呢？因為英校課本最馬來亞化，最標準，按照英校課本加以翻譯不就可以嗎！

待遇怎樣？那當然一視同仁啦！中四資格等於英校九號；高級中學等於英校高級文憑，不是很合理嗎？

各源流學生的就業問題怎樣解決呢？讓他們自由去競爭吧！

語言問題是不是各源流學生就業政府機構的障礙？哦，則個……

工藝技術教育不是也應採取民族語言為媒介嗎？這個！不實際而且有困難，不能做到。難道資格相等你們還不夠嗎？

真的不知足了！沒有我們，看你們怎樣？（芬）

考場幾個怪現象

中四會考第一天，考生個個對照片；後來照片也不對，高二學生中四看。

中四會考第二天，華校學生講英語；登記不帶也可以，遲早考題都一樣。

中四會考第三天，十八考場剩兩個；各校學生雜一團，考生外人都知道。

中四會考第四天，化整為零來應戰；只要一個電話來，立刻派人去監考。

中四會考第五天，兩天當作一天考；考生情緒我照顧，一切教部來安排。（芳）

轟出第一炮，

導火線誰引起？

從罷考事件發生後，楊教自長便在立法議會中拿校長會議及重教聯合會作為滿箭牌。企圖推諉其應負罷考事件的全責。並指責南大學生會十月十五日的聲明是破壞其與董教和學生會的協議，孰不知不合理條文的限制是遭受廣泛的責難。南大的聲明只是

論爭的持續不然，為甚麼與此有關的董教諸公緘默不語，所以，如果政府硬把南大聲明當作新學論的第一炮的話，那麼政府那不合理條文的條文便是導火線。

糊塗教育政策

這是中學生的標語。記得林有福時期，人家罵周瑞蟻半路出家，而今政府不止在教育政策上一場糊塗而且在行政上也是烏煙瘴氣。大學生拿中學資格的薪金，不受訓薪水更高，流氓當作考生看。形形式式，不勝枚舉，李次長出身已道過，楊教長的出身，要從那裏道起。謂之「糊塗塗辦辦教育」，怎樣？

「你們要就拿去 吧！」

罷考的前夕，中學生行委會為了要突破政府的新聞封鎖錢，為了要使社會人士了解罷考的真相，於是出動了全學們到各處張貼標語。

某小隊貼標者僅有一男孩子與一女孩子，女的手提一漿糊罐，男的手夾一大包標語。左袋右袋全塞滿標語，這時，街上寂靜無聲，行人絕跡，只聽到索索的抽紙聲兩個「小鬼」從容不迫地沿着街道張貼上去，一張，二張……呀！不知什麼時候從什麼地方竄來了一輛警車，憂的一聲，忽然在他們的面前煞住了，警伯們全跳了下來。「哼！怕你們嗎？我們是依行委會的指示來貼標語的」小鬼們不管三七二十一繼續工作下去，這時警伯們趨上前去，他們就索性停了下來，望着警伯：「幹麼？你要這些標語是嗎？那就拿去吧！反正我們有的是。」男孩子把手夾的那一大包遞了過去，又從左袋右袋把所有的標語全抽出來，交了過去，然後拍拍口袋，表示沒有了，女孩子也乾脆把罐子放了下來，兩個小鬼掉頭一轉，預備走了，這時，警伯們望着手上的標語，和地上的漿糊，不知如何處理，最後還是喊了一聲，把所有的東西交回給他們，這時兩個小鬼忍不住又問了一聲：「你們不要啊？」，隨後繼續貼下去。

責難紛紛

看南大兒女顯英豪！

—本校同學美化園側記

【第八版】



↑ 鋤草隊

（本文接自第五版）

勞，增加工作効率呀！筆者又想：假使這世界有朝一日變了樣，勞動人民一邊工作，一邊有娛樂享受，那多寫意呀！

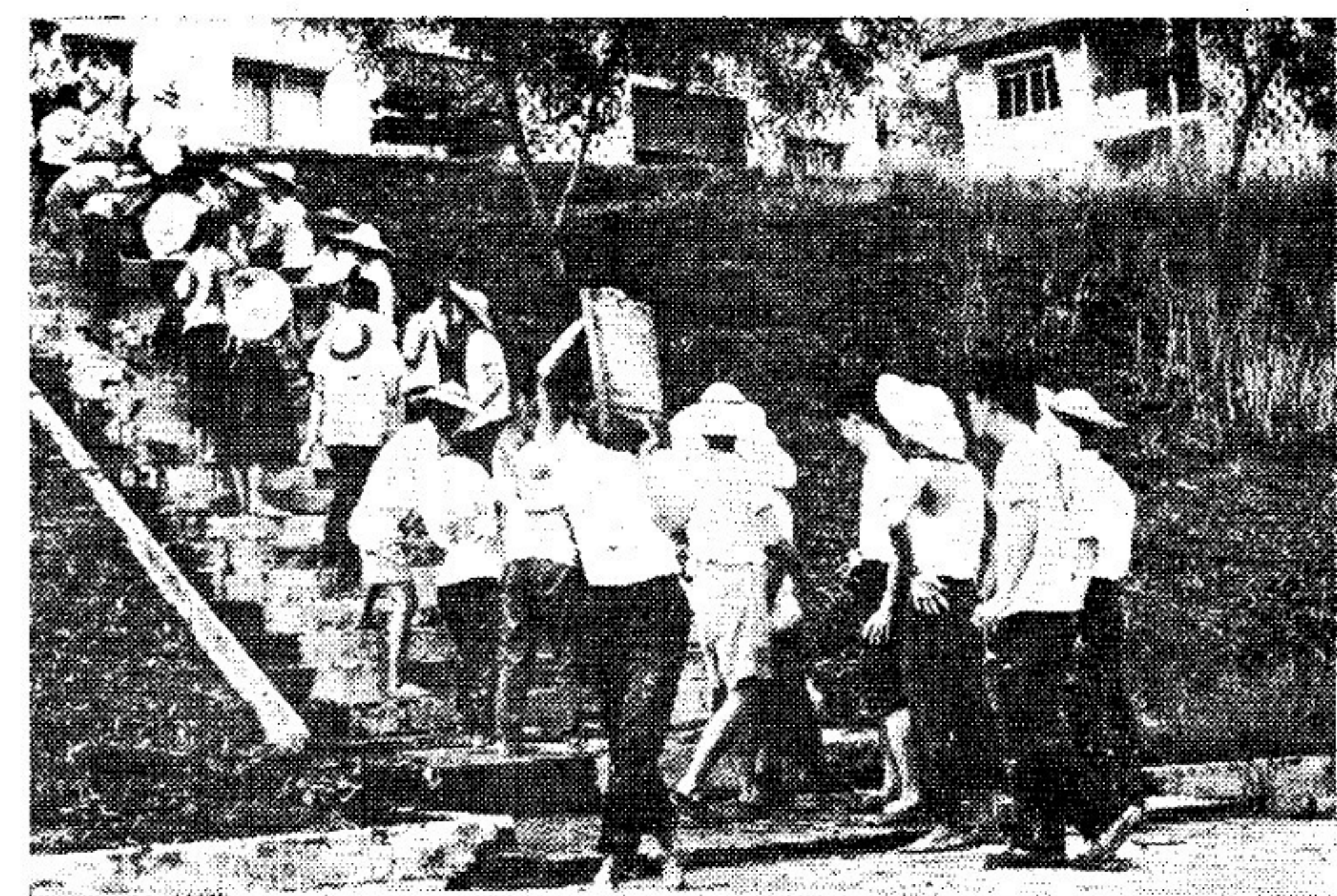
要換湖水成綠波

下湖撈去髒爛泥

澄清南大湖，綠化湖畔，使南大湖成為賞心娛目，課餘閒暇時的好去處，這是同學們美化校園工作中最主要的目標。

南大湖位據雲南園的中心，是同學和遊人必經之地，七年來，由於無人修飾和看管，湖水已是愈來愈渾濁污黃了，雖然，過去也有些自作多情的詩人騷客對她有過讚美，但並沒有因此而剷清她那濁黃的湖水，給人們留下不良的印象。

如今，同學們要以實際的行動，以最大的決心把湖水來換清。顧不了湖裏是否有利器會傷人



↑ 運搬磚塊

，也顧不了衣裳會染上難以洗清的黃泥，被分配到湖裏撈泥的同學，一個個爭先恐後下水去了。

當心呀！湖裏有些地方是集滿了厚厚的爛泥，一不小心雙腳陷下去，可爬不起來的，要在那裏吞下幾口又髒又臭的湖水呢。

不出所料，有好幾位同學相

續陷下去了，有位同學至像竹杆一樣插在那裏，害得他左呼右喚，動用了十多位同學，好不容易才把他扶了起來。

那裏有位同學，不知怎的，把撈在畚箕裏的泥，不小心失手給掉了下來，分辨不出是爛泥呢還是湖水，頓時四處濺了開來，有位同學的眼睛給爛泥濺到了，怎麼辦？——別打緊，找我們自己的護士去，她們會給你「醫」好的。

窟窿凸地碍眼目

雙手填平好鋪路

南大湖靠球場的一邊，原是有許多像小山的凸地，和似峽谷的窟窿，並有好幾處是較低陷的地帶，那架鏟泥機，已經先把那高凸的地帶鏟平，現在是要等待人工的修飾，搬運隊接受了這任務，要填平那傾斜的凹地。

搬運隊在這裏有着舉足輕重

們不能久等，只好三五人合成一組來搬泥，有的則是兩人抬畚箕就走了，不過這種情形畢竟還是少見，他們都能因撈泥同學工作的加速而改進輸送的方式，有的竟多至二三十人成一組，一個緊接一個組成連環式徒步來搬運，這種方法真是出奇制勝，一方面節省了勞動力，另一方面又可以增加工作效率，顯示了搬運隊的特出。

特出的表現還不只這些呢，瞧，其中竟佔了好多「娘子軍」，她們個個不落人後，和男同學一樣起勁苦幹，發揚了最大的堅韌性。有位組長，也許爲了擔心她們勞動過度受不了，要她們略作休息，以免明日難以再上戰場，然而，一語道出，竟遭到她們的婉言謝絕。敬禮，我們的巾幗英雄，但願你們能夠像這樣長久地堅持下去。

寄語搬運隊的英雄，來日這



↑ 砌字

湖畔鋪好了人行道，還得記上你們的功勞！

雜草野木須除盡

鮮花綠樹要成蔭

這湖的兩旁，原是雜草叢生，野木橫長的，尤其是靠上海路的陡壁上，更是長滿了茅草。一支鋤草隊，爬上了這似如危崖絕壁的斜坡，他們的任務，原是要除去那些茅草和廢物，然而，陡壁無階，草莽莫辨，分認不出那些茅草應該清除，那些野木要留住，一個建議被傳了開來，馬上被大家接受了，所有的野木雜草，他們一概要除盡，來日讓鮮花綠樹好成蔭。

當日實驗性美化校園時，有蜈蚣和毒蛇在此出現，如今，此君在何處？——姑娘，妳們是否擔心此君再出現，爲何老是走動在這陡壁的下緣？莫非這陡壁太傾斜了，使妳們難以攀登，不會呀，妳們不抬頭看看那A座宿舍

的下邊，那里的姑娘比妳們登得更高，并在斜坡上一落一上自如地工作呢！

年青的小伙子，怎麼你們去走冤枉路？登上了斜坡，再從上邊逐漸斫下來就可以了，何必上了上海路，繞個圈子走下來，再從底邊斫起呢？——哦，對了，上山容易下山難，這傾直無階的斜坡，下來時要是身體失了重心，站立不穩，可要翻滾到湖里去了。

你們的工作速度真快呀，一片片的野草就要被你們除盡了。

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

在球場和上海路的斜坡，又有兩隊人馬分別在這里砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

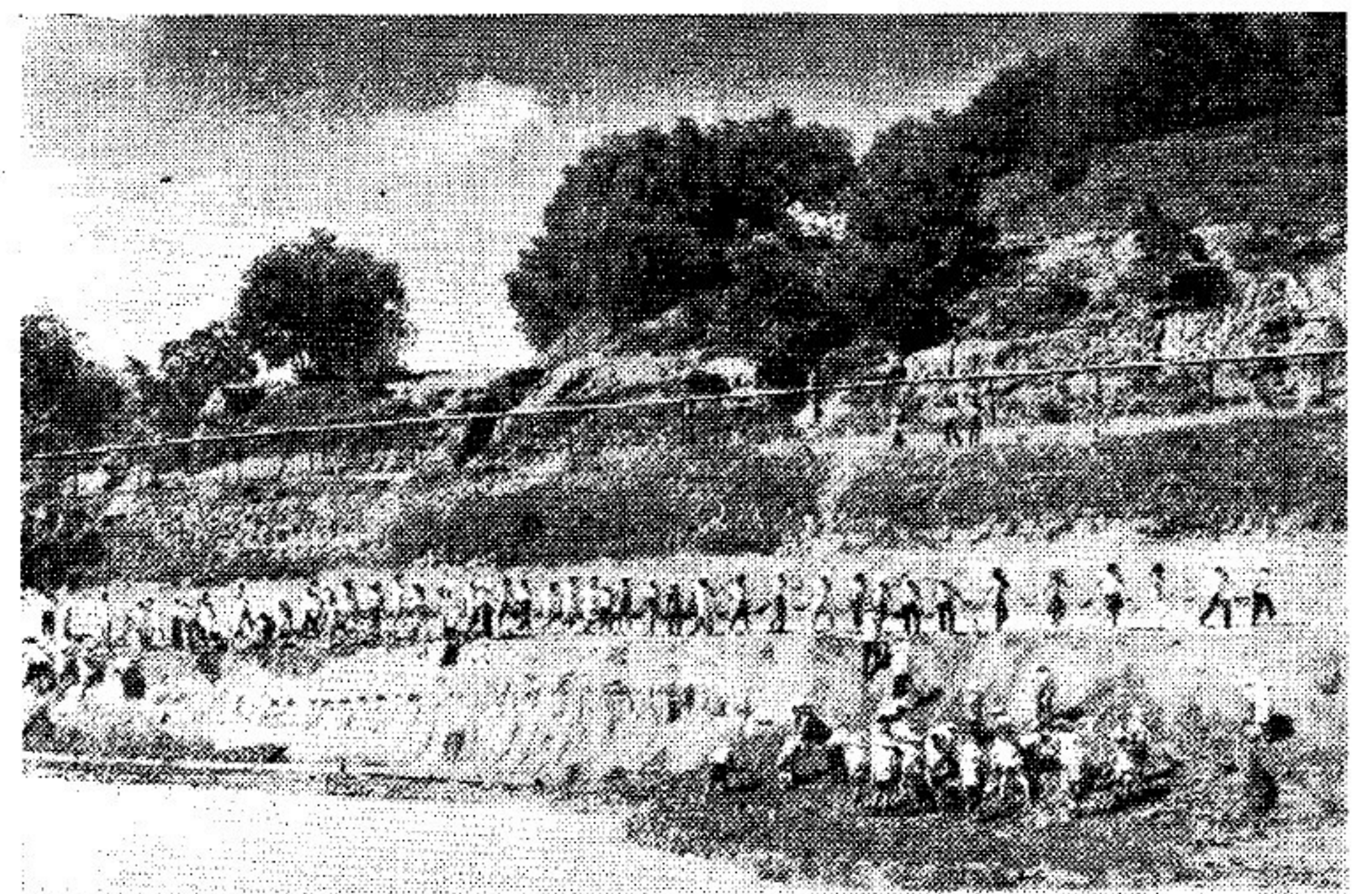
砌字是一項細膩的工作，真

要有千手千眼才能勝任。光是印上字型，就化去了好大的功夫，泥要照着字型慢慢掘，又要拉線釘木，樣樣工作都是細針密繡的，有時蹲在那裏工作太久了，一站來起，頓覺頭暈眼花，腰酸又背痛，很不好受。

修砌校徽的同學，他們站在極傾斜的陡坡上工作，掘泥、搬磚、運送工具，樣樣都感到力不從心，那校徽，有圈又有星，所以一掘一鋤，都得十分謹慎，工作要比砌字來得更細膩。

花園裏，又呈現了另一翻景象。百來位的畢業班同學，被分派到這一帶來植樹，也許地方太寬闊了，人數那麼多而竟顯不出有什麼特別熱鬧的氣氛。

然而，畢業班同學的苦幹精神，並不亞於南大湖工作的同學，他們雖是剛剛從考試的戰場中解放出來，精力也許還沒完全恢復，但他們的工作幹勁却不落人後，他們抱着這種「前人種樹後人蔭」的利他精神，臨走前還欣然參加了美化校園的植樹工作，真是可敬可佩！



↑ 一支壯大的搬運隊

座右銘

「自強不息，力求上進」

「鍛鍊體質，獻身祖國」

修飾校徽



談美化校園運動的成功

在十一月廿七、廿八兩天內，大規模的美化校園運動終於成功地順利展開，也成功地順利宣告結束。如今，當你沿着上海路漫步過去，你可以看到幾尺高的「鍛鍊體質，獻身祖國」的口號，也可以看到三個圓圈緊密地連接一起的校徽；湖邊的雜草不知到那里去了，幾條溝渠和湖水緊握着手。臨重慶路的堤岸，整然有秩地斜下湖底，一條平坦的大道正依偎在它身旁；一百多棵嫩綠的幼苗，就在校園欣欣向榮，似乎每一分鐘都在成長……。

為什麼美化運動能夠進展得這樣順利呢？

當然，這不得不歸功於同學們的工作熱情，干劲和毅力。那兩天，同學忍受着肉體的一切疲勞，一切痛楚；沒有半句埋怨，沒有半聲歎聲；有的只是工作，工作，再工作。暴虐的陽光，不能驅散誰；狂妄的風雨，也澆不滅誰的熱情。常可以看到：他（她）臉上已顯示出極端的疲憊，行動也遲鈍了，但當負責同學要求他（她）歇息一會兒時，得到的總是堅決的一聲「不！」沒有一個人願意離開他的工作崗位，沒有一個人愿保留他的一絲一毫勞力。正是在同學們這樣的熱情之下，這樣的操作之下，美化校園運動才取得如此輝煌的成就。

美化校園運動能夠成功地展開，我們認為這是有着重大的意義的。

首先，它顯示了同學們是深忱地熱愛着南大的。

毫不諱言，十多年的讀書生涯，已把同學遠遠地拖離了體力勞動，現在再去拿鋤頭，當然肉體會感到痛楚，特別在考試過後，這種痛楚將要很劇烈，但是千餘名同學，都克服這個弱點，甚至連一些抱病的同學，也毅然決然投入這支勞動隊伍，假如這不是受到愛校精神的驅使，怎麼會這樣呢！

其實，作為南大兒女的我們，向來無不熱愛這間苦難的大學。同學們都明白，她是衆人血汗

的結晶品，廣大的人民，都睜大眼睛，日日夜夜注視着她，為她的成功而喜悅，為她的失敗而沮喪，把他們美好的理想寄託在她身上；同學們也明白，她的生存是困苦艱難的，她會遭受狂風暴雨的襲擊，她也會遭遇毒蟲猛獸的狂噬，她得以生存，得以發展，是費了無數的心血，流了無數的汗滴換來的。因此我們哪會不愛她，保護她呢？只是我們以往的愛，單純通過各學會或學生會局部地顯示出來。只有這一次，我們卻以集體的行動，通過勞作，顯示出來。所以，美化運動的成功，它的意義是重大的，它無疑向人們宣示：南大的同學，是時時準備獻出自己所有的一切，換取南大的進步，完善、美好、理想的。

其次，它顯示了同學是支持、擁護、熱愛學生會的。這一項運動，是由學生會屬下大學周工委會總務股提出並發動的；在展開之前，版報已清楚報導，在進行的過程中，版報和負責同學也再三交代明白。

因而，同學們報名的熱烈，工作的起勁，必然的表明同學是積極的支持，擁護並熱愛學生會的。

是的，同學們那兩天那種忘我的精神，那種堅決保證達到指標、誓言超額完成的行動，在在流露了同學們是不甘願看到學生會這一項決議淪於失敗的心情！同學們這項壯舉的成功，正足以給那些口口聲聲「學生會只是一小撮份子所把持的組織」的人以一個迎頭的打擊，一個沉重的打擊，一個致命的打擊！

那兩天里，在地上，時時可以發現：體力不支的同學，受到認識或不認識的同學的照顧，協助。更難能可貴的，是有些組，竟甘冒着競賽失敗的危險而分出人手去幫忙工作應付不來的其他組別。而在繁忙的勞動中，同學們自始至終沒有放棄思索，常常或者把他們所發現的缺點，報告給組長，隊長或美化校園工作委

員會委員，以便及時糾正；或者發明一些新的，事半功倍的方法，提高自己整組和別組的工作效率。就在這種情況下，同學們的友誼顯然地加強了，而且還接交了不可新的朋友；而南大同學互助，友愛，合作的優良傳統精神，也得到進一步的發揚。這是美化校園運動成功展開的第三個重大意義。

這個運動的成功展開的意義之重大，還表現在同學們的團結得到鞏固並有了進一步的發展這方面。這一句話說出來，相信有人又要感到好笑，覺得是在撒口號。但宣傳股更相信，凡參加大規模美化工作的同學，必會首肯這個看法。試想想，在短短的十六個鐘頭里，千多個書生竟使雲南園改觀，瀟灑着一片新氣息，這不是靠了同學們的精誠團結，豈能取得？「團結就是力量」，雖是大家熟悉的口號，但經過了這一次的實踐之後，對這一個千年不滅的真理，同學們是會有新的體味，更深的感受的。

我們殷切地盼望，同學們這種團結的火炬，將永遠熊熊地燃燒着。我們深信，靠着團結，我

們不但可以改變雲南園的面貌，我們還可以要高山低頭，要大海折腰；我們可以使太陽黯然失色，也可以使月亮無光。只要我們繼續保持並發和我們這種團結的優良傳統精神，既使我們苦難的大學，再遇上千樣的艱難，再受到百般的折磨，我們根本不用怕。集體的力量，可以使最兇猛的獅子，屈服在我們腳下，甚至粉身碎骨。

團結的精神是可貴的，團結的力量是無比的。——這應該是大規模美化校園所賜予的寶貴教訓。

最後，美化運動成功展開的重大意義，還在顯示同學們是熱愛體力勞動的。還不是嗎？從報名人數高達一千多人來說，從工作指標被突破來說，無不證明這個事實。

南大原受到勞苦大眾的支持，在捐助南大的日子裡，無數的勞動者在烈日下奔波，在冷雨中操勞。他們何嘗不知道在義務勞動那天，他們要束緊腰帶，他們也何嘗不知道明天的生活要以生命去換取，但他們沒有把自己的一點利益來較量，他們把整顆

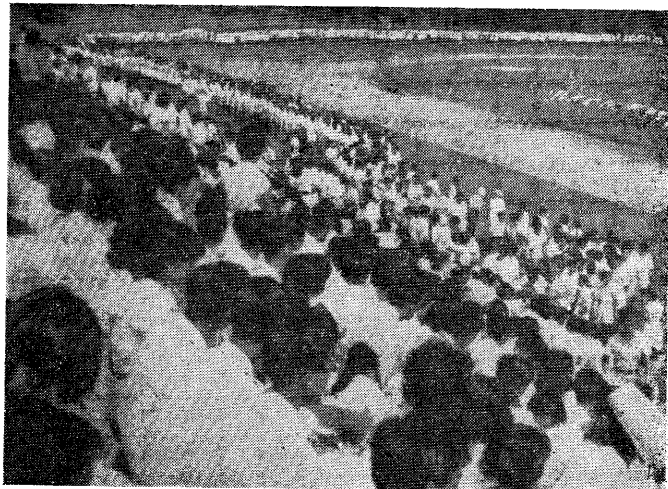
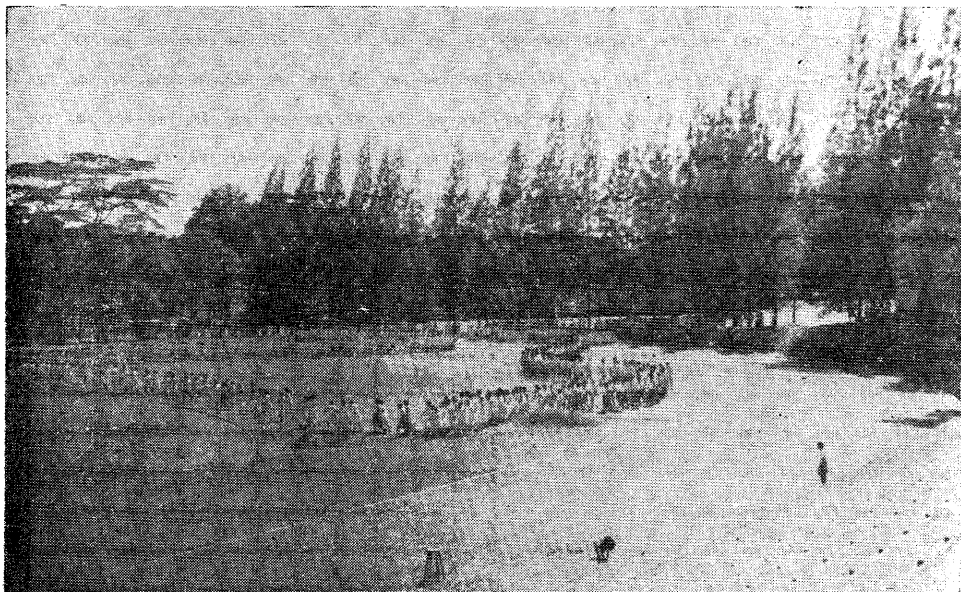
心交給了南大。而今天，同學們，居然摒除了知識份子鄙視勞動的陋習，也和他們一樣，熱愛勞動，這該有多大意義呀！

勞動是神聖的。勞動創造了歷史。只有當我們明白了勞動的正確意義，親身參與勞動，我們的視野才會廣闊，我們的認識才會清楚。同學們這次這麼熱烈參加美化工作，拿起鋤頭，揮動鐵鍬，操縱大鎗，讓勞動的熱汗點落在雲南園的土地上，這是可喜可笑的，這應是同學們生命史上的新的另一頁。

現在，大規模美化運動是結束了。但同學們的腦海，將永遠留着鮮明不滅的痕跡。就在廿八日的慰勞晚會上，誰都可以親眼看見同學們在得悉參加者每人都有一張圖片留念時，竟興奮得握手，拍肩、跳躍、歡呼。是的，十一月廿七、廿八日，是值得紀念的。這是南大史事中最光榮的兩頁。

在此，讓我們同聲向學生會提出如下的建議：以後多多發動主持這樣的運動吧！

【大學週工作委員會宣傳股】



砌字留作座右銘

在球場和上海路的斜坡，又有兩隊人馬分別在這裡砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。



維基百科 自由的百科全書

座右銘（英語：**Motto**）指个人、组织等引以为自我警诫的短句或格言，代表着精神、意志、信念等，一般以排比形式出现。家族、学校、公司等都可能**有座右銘**，当中学校的训词称为**校训**，家族的训词称为**家训**。

自強不息，力求上進

大學論壇 1961年12月10日 University Tribune

一九六一年十二月十日 看南大兒女顯英豪！ 【第八版】

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

在球場和上海路的斜坡，又有兩隊人馬分別在這裡砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

第廿五期

出版者：南洋大學學生會

編輯者：南洋大學學生會出版部

〔新加坡裕廊律南洋大學〕

出版日期：一九六一年十二月十日

定價：每份二角

承印：光華印務公司

鋤草隊



座右銘 自強不息，力求上進

一九六一年十二月十日

大學論壇

看南大兒女顯英豪！

勸草隊



要換湖水成綠波

下湖撈去髒爛泥

澄清南大湖，綠化湖畔，使南大湖成為賞心娛目，課餘閒暇時的好去處，這是同學們美化校園工作中最主要的目標。

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

在球場和上海路的斜坡，又有兩隊人馬分別在這裡砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

【第八版】

修砌校徽的同學，他們站在極傾斜的陡坡上工作，掘泥、搬磚、運送工具，樣樣都感到力不從心，那校徽，有圈又有星，所以一掘一鋤，都得十分謹慎，工作要比砌字來得更細膩。

花園裏，又呈現了另一翻景象。百來位的畢業班同學，被分派到這一帶來植樹，也許地方太寬闊了，人數那麼多而竟顯不出有什麼特別熱鬧的氣氛。

然而，畢業班同學的苦幹精神，並不亞於南大湖工作的同學，他們雖是剛剛從考試的戰場中解放出來，精力也許還沒完全恢復，但他們的工作幹勁却不落人後，他們抱着這種「前人種樹後人蔭」的利他精神，臨走前還欣然參加了美化校園的植樹工作，

1961年12月10日

1961 年最早的座右銘 大學論壇

南洋大學精神 看南大兒女顯英豪！



勸草隊

要換湖水成綠波

下湖撈去髒爛泥

澄清南大湖，綠化湖畔，使南大湖成為賞心娛目，課餘閒暇時的好去處，這是同學們美化校園工作中最主要的目標。

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

在球場和上海路的斜坡，又有兩隊人馬分別在這裡砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

【第八版】

修砌校徽的同學，他們站在極傾斜的陡坡上工作，掘泥、搬磚、運送工具，樣樣都感到力不從心，那校徽，有圈又有星，所以一掘一砌，都得十分謹慎，工作要比砌字來得更細膩。

花園裏，又呈現了另一翻景象。百來位的畢業班同學，被分派到這一帶來植樹，也許地方太寬闊了，人數那麼多而竟顯不出有什麼特別熱鬧的氣氛。

然而，畢業班同學的苦幹精神，並不亞於南大湖工作的同學，他們雖是剛剛從考試的戰場中解放出來，精力也許還沒完全恢復，但他們的工作幹勁却不落人後，他們抱着這種「前人種樹後人蔭」的利他精神，臨走前還欣然參加了美化校園的植樹工作，

1961 年 12 月 10 日

大學論壇

University Tribune

第廿五期

出版者：南洋大學學生會

編輯者：南洋大學學生會出版部

〔新加坡裕廊律南洋大學〕

出版日期：一九六一年十二月十日

定價：每份二角

承印：光華印務公司

1961年
12月10日

看南大兒女顯英豪！【第五版】

—本校同學美化園側記·宋佩玲·

動土儀式前



要換湖水成綠波

下湖撈去髒爛泥

澄清南大湖，綠化湖畔，使南大湖成為賞心娛目，課餘閒暇時的好去處，這是同學們美化校園工作中最主要的目標。

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

在球場和上海路的斜坡，又

有兩隊人馬分別在這里砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

修砌校徽的同學，他們站在極傾斜的陡坡上工作，掘泥、搬磚、運送工具，樣樣都感到力不從心，那校徽，有圈又有星，所以一掘一鋤，都得十分謹慎，工作要比砌字來得更細膩。

花園裏，又呈現了另一翻景象。百來位的畢業班同學，被分派到這一帶來植樹，也許地方太寬濶了，人數那麼多而竟顯不出有什麼特別熱鬧的氣氛。

然而，畢業班同學的苦幹精神，並不亞於南大湖工作的同學，他們雖是剛剛從考試的戰場中解放出來，精力也許還沒完全恢復，但他們的工作幹勁却不落人後，他們抱着這種「前人種樹後人蔭」的利他精神，臨走前還欣然參加了美化校園的植樹工作，真是可敬可佩！

1961 年最早的
南洋大學精神
(座右銘)

大學論壇

University Tribune

第廿五期

出版者：南洋大學學生會
編輯者：南洋大學學生會出版部
〔新加坡裕廊律南洋大學〕
出版日期：一九六一年十二月十日
定價：每份二角
承印：光華印務公司

1961 年
12 月 10 日

看南大兒女顯英豪！【第五版】 ——本校同學美化園側記 · 宋佩玲 ·

動土儀式前



要換湖水成綠波

下湖撈去髒爛泥

澄清南大湖，綠化湖畔，使南大湖成為賞心娛目，課餘閒暇時的好去處，這是同學們美化校園工作中最主要的目標。

砌字留作座右銘

前人種樹後人蔭

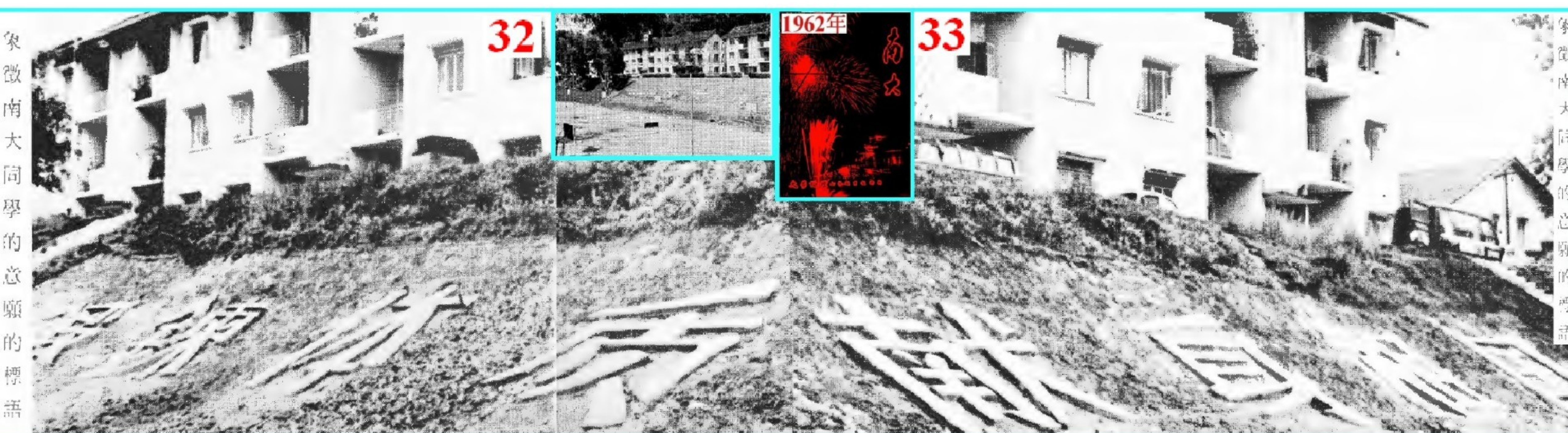
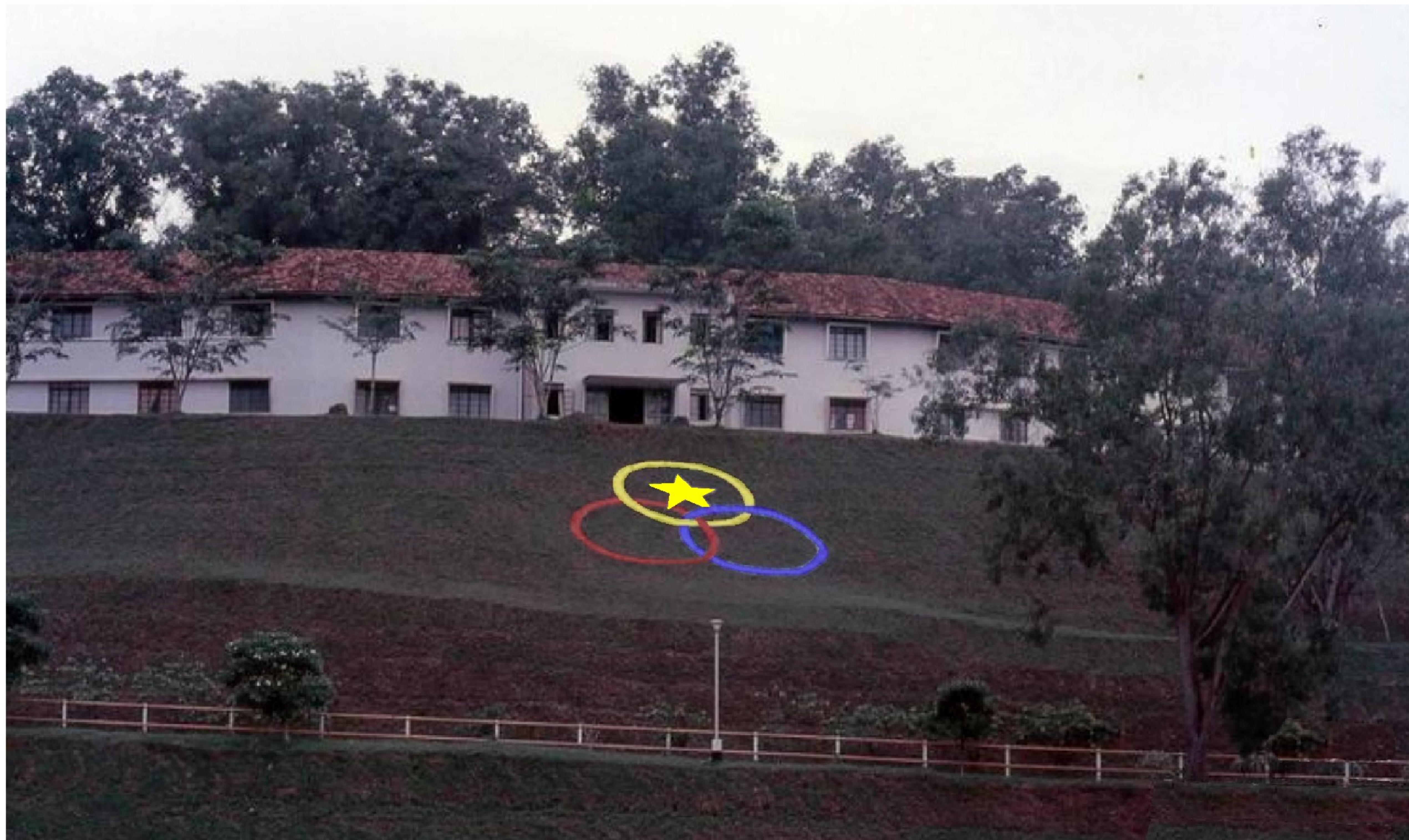
在球場和上海路的斜坡，又

有兩隊人馬分別在這里砌字和修飾校徽。球場的字句是「鍛鍊體質，獻身祖國」，他們準備完成這二句以後，要再到圖書館前另砌二句「自強不息，力求上進」，這些字句雖是那麼淺白，却有着深長的意義，但願南大的兒女，都能以此做為我們的座右銘。

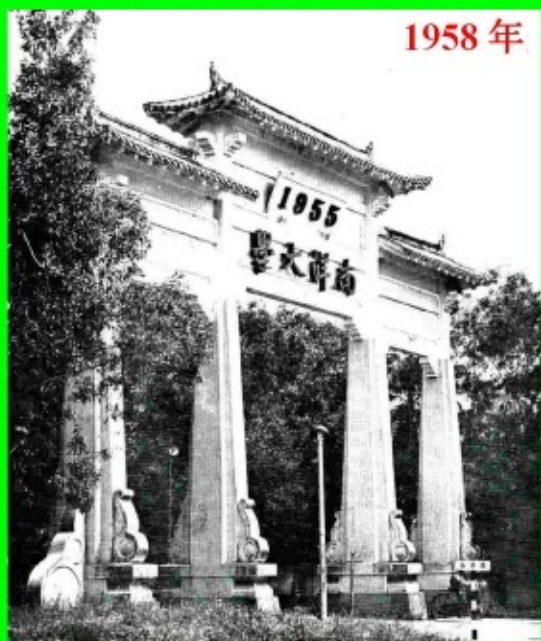
修砌校徽的同學，他們站在極傾斜的陡坡上工作，掘泥、搬磚、運送工具，樣樣都感到力不從心，那校徽，有圈又有星，所以一掘一鋤，都得十分謹慎，工作要比砌字來得更細膩。

花園裏，又呈現了另一翻景象。百來位的畢業班同學，被分派到這一帶來植樹，也許地方太寬濶了，人數那麼多而竟顯不出有什麼特別熱鬧的氣氛。

然而，畢業班同學的苦幹精神，並不亞於南大湖工作的同學，他們雖是剛剛從考試的戰場中解放出來，精力也許還沒完全恢復，但他們的工作幹勁却不落人後，他們抱着這種「前人種樹後人蔭」的利他精神，臨走前還欣然參加了美化校園的植樹工作，真是可敬可佩！



1958年3月30日 南洋大学落成典礼



1958年

外圈交点是
(黄、蓝、红)
内圈的交点也是
(黄、蓝、红)



每二环互相交扣
完美的原本校徽
南洋大学1956年

南洋大学1956年开学升旗典礼第一面校旗上的校徽

